



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

14,137

Il-Gimgha, 20 ta' Mejju, 1983
Friday, 20th May, 1983

Prezz 10c
Price 10c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

GOVERNMENT NOTICES

Nru. 279

No. 279

ATT TA' L-1975 DWAR GIEH IR-REPUBBLIKA

GIEH IR-REPUBBLIKA ACT, 1975

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija lilha bl-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1975 dwar Gieh ir-Repubblika, il-President ta' Malta, fuq il-parir bil-mik-tub tal-Kabinett, fis-16 ta' Mejju, 1983, tat b'titolu onorarju "Il-Midalja għall-Qadi tar-Repubblika" lill-Onor. Filippo Maria Pandolfi, Ministru ta' l-Industrija tar-Repubblika ta' l-Italja.

BY VIRTUE of the powers vested in her by section 9 of the Gieh ir-Repubblika Act, 1975, the President of Malta, on the written advice of the Cabinet has, on the 16th May, 1983, awarded on an honorary basis, the "Midalja għall-Qadi tar-Repubblika" to the Hon. Filippo Maria Pandolfi, Minister of Industry of the Republic of Italy.

Is-16 ta' Mejju, 1983

16th May, 1983

Nru. 280

No. 280

AGENT MINISTRU TA' L-AFFARIJIET BARRANIN

ACTING MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. Dom Mintoff, B.Sc., B.E. & A., M.A. (Oxon), A. & C.E., M.P., Prim Ministru, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru ta' l-Affarijiet Barranin b'seħħ mill-15 ta' Mejju, 1983, matul l-assenza ta' l-Onor. A. Sceberras Trigona, M.A. (Oxon), LL.D., M.P.

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. Dom Mintoff, B.Sc., B.E. & A., M.A. (Oxon), A. & C.E., M.P., Prime Minister, assumes the additional duties of Minister of Foreign Affairs with effect from the 15th May, 1983, during the absence of the Hon. A. Sceberras Trigona, M.A. (Oxon), LL.D., M.P.

L-14 ta' Mejju, 1983
(OPM 439/71/IV)

14th May, 1983

Nru. 281**AGENT MINISTRU TAX-XOGHOL U
SERVIZZI SOĊJALI**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordnat illi l-Onor. J. Cassar, B.A., LL.D., M.P., Deputat Prim Ministru Anzjan u Ministru tal-Gustizzja u Affarijiet tal-Parlament jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru tax-Xogħol u Servizzi Soċjali b'seħħ mill-15 ta' Mejju, 1983, matul l-assenza ta' l-Onor. C. Mifsud Bonnici, B.A., LL.D., M.P.

L-14 ta' Mejju, 1983
(OPM 439/71/IV)

Nru. 282**PUBBLIKAZZJONI TA' ATT
FIS-SUPPLEMENT**

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Att li ġej huwa ppubblikat fis-Supplement li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. VIII ta' l-1983 imsejjaħ l-Att ta' l-1983 li jemenda l-Ordinanza dwar l-Organizzazzjoni tad-Dipartiment tas-Saħħa.

L-20 ta' Mejju, 1983

Nru. 283**PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI
FIS-SUPPLEMENT**

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Supplement li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 12 imsejjaħ l-Att ta' l-1983 li jemenda l-Ordinanza dwar l-Użin u l-Kejl.

L-20 ta' Mejju, 1983

Nru. 284**L-ATT TA' L-1974 DWAR IT-TAXXA
TAD-DIVERTIMENTI**

BIS-SAĦĦA tar-Regola 7 (1) tar-Regoli ta' l-1976 dwar it-Taxxa tad-Divertimenti (Disposizzjonijiet Generali), il-Kummissarju tat-Taxxi Interni b'din iġharraf illi:—

1. Il-biljetti tat-Taxxa tal-Gvern tad-denominazzjoni ta' tnax-il ċenteżmu (12c) li jgħibu numri minn 480,001 sa 640,000 li fuqhom kien hemm imposta taxxa bir-rata ta' 30%, se jiġu maħruġin u wżati bħala biljetti tad-denominazzjoni ta' ħamsa u erbgħin ċenteżmu (45c), liema prezz jinkludi t-taxxa tal-35% imposta fuqu.

No. 281**ACTING MINISTER OF LABOUR AND
SOCIAL SERVICES**

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. J. Cassar, B.A., LL.D., M.P., Senior Deputy Prime Minister and Minister of Justice and Parliamentary Affairs, assumes the additional duties of Minister of Labour and Social Services with effect from the 15th May, 1983, during the absence of the Hon. C. Mifsud Bonnici, B.A., LL.D., M.P.

14th May, 1983

No. 282**PUBLICATION OF ACT IN
SUPPLEMENT**

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. VIII of 1983 entitled the Department of Health (Constitution) (Amendment) Act, 1983.

20th May, 1983

No. 283**PUBLICATION OF BILL IN
SUPPLEMENT**

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 12 entitled the Weights and Measures (Amendment) Act, 1983.

20th May, 1983

No. 284**ENTERTAINMENTS TAX ACT, 1974**

IN virtue of Rule 7 (1) of the Entertainments Tax (General Provisions) Rules, 1976, the Commissioner of Inland Revenue hereby notifies that:—

1. Government Tax tickets of the twelve cents (12c) denomination bearing serial numbers from 480,001 to 640,000 which attracted tax at 30%, shall be issued and used as tickets of the forty five cents (45c) denomination, which price shall include the tax of 35% thereon.

2. Il-biljetti tat-Taxxa tal-Gvern tad-denominazzjoni ta' sbatax-il ċenteżmu (17c) li jgħibu numri minn 080,001 sa 200,000 li fuqhom kien hemm imposta taxxa bir-rata ta' 30%, se jiġu maħruġin u wżati bħala biljetti tad-denominazzjoni ta' ħamsa u erbgħin ċenteżmu (45c), liema prezz jinkludi t-taxxa tal-35% imposta fuqu.

3. Il-biljetti tat-Taxxa tal-Gvern tad-denominazzjoni ta' tmintax-il ċenteżmu (18c) li jgħibu numri minn 655,001 sa 820,000 li fuqhom kien hemm imposta taxxa bir-rata ta' 30%, se jiġu maħruġin u wżati bħala biljetti tad-denominazzjoni ta' ħamsa u erbgħin ċenteżmu (45c), liema prezz jinkludi t-taxxa tal-35% imposta fuqu.

Din l-awtorizzazzjoni għandha sseħħ għal perijodu ta' mhux aktar minn tliet snin mid-data ta' din in-Notifikazzjoni.

Kopja ta' din in-Notifikazzjoni għandha titħall-la għall-wiri f'post prominenti tal-post fejn dawn il-biljetti jkun jnbiġġu, kif ukoll fil-post fejn ikun qed isir id-divertiment relativ.

L-20 ta' Mejju, 1983

Nru. 285

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARGENTIERA)**

(KAPITLU 74)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgharraf illi fid-dati li jidhru hawn taht, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda ġie iffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Data	Deheb Pur Gramma	Fidda Pura Gramma
13. 5.83	£M6.02,7	19c1
16. 5.83	£M6.06,4	19c3
17. 5.83	£M6.05,3	19c2
18. 5.83	£M6.11,4	19c9
19. 5.83	£M6.08,6	19c8

L-20 ta' Mejju, 1983
(M 40/72)

2. Government Tax tickets of the seventeen cents (17c) denomination bearing serial numbers from 080,001 to 200,000 which attracted tax at the rate of 30%, shall be issued and used as tickets of the forty five cents (45c) denomination, which price shall include the tax of 35% thereon.

3. Government Tax tickets of the eighteen cents (18c) denomination bearing serial numbers from 655,001 to 820,000 which attracted tax at the rate of 30%, shall be issued and used as tickets of the forty five cents (45c) denomination, which price shall include the tax of 35% thereon.

This authorization is valid for a period not exceeding three years from date of this Notice.

A copy of this Notice shall be exhibited in a prominent place in the premises where the tickets are sold, as well as in the premises where the relative entertainment is held.

20th May, 1983

No. 285

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE**

(CHAPTER 74)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Date	Pure Gold Gram	Pure Silver Gram
13. 5.83	£M6.02,7	19c1
16. 5.83	£M6.06,4	19c3
17. 5.83	£M6.05,3	19c2
18. 5.83	£M6.11,4	19c9
19. 5.83	£M6.08,6	19c8

20th May, 1983

Nru. 286

**ATT DWAR IL-PROFESSIONI NUTARILI U
L-ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 92)**

NGHARRFU illi n-Nutara Elizabeth A. Muscat, Karen Farrugia, Raymond Zammit, Marco Farrugia, John Debono, Pierre Falzon, Adrian Michael Gabaretta, Joseph R. Tabone, Noel Fabri, Mario D'Amato, Mark Said, Philip Said, Mark Coppini, Carmel Martinelli u Ethelbert Fenech Adami, wara li issodisfaw id-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u l-Arkivji Nutarili (Kapitlu 92), gew nominati Nutar Pubbliku b'Warrants ta' l-10 ta' Mejju, 1983, tal-President tar-Repubblika ta' Malta.

L-20 ta' Mejju, 1983
(MJLHPA/2/83)
(MJLHPA/2/83/1)

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 19

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitlu 13), il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati minħabba festi reliġjużi.

IL-QRENDI

Fid-9 ta' Ġunju, 1983, mit-8.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza Santa Marija, Triq San Nikola, Triq it-Torri, Triq Santa Katerina, Triq is-Salvatur, Triq il-Kbira, Pjazza San Matthew u Triq il-Parroċċa.

Fl-10 ta' Ġunju, 1983, mit-8.00 p.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza Santa Marija, Pjazza Tas-Suq, Triq il-Kbira, Triq San Matthew, Triq il-Parroċċa u Triq Santa Marija.

Fil-11 ta' Ġunju, 1983, mit-8.30 p.m. sal-11.00 p.m., minn Pjazza Santa Marija, Triq San Nikola, Triq it-Torri, Triq Santa Katerina, Triq is-Salvatur, Triq il-Kbira u Triq San Matthew.

Fit-12 ta' Ġunju, 1983, mid-9.00 a.m. sas-1.00 p.m., minn Pjazza Santa Marija, Triq San Nikola, Triq it-Torri, Triq Santa Katerina, Triq is-Salvatur, Triq il-Kbira, Triq is-Suq, Triq il-Parroċċa u Pjazza San Matthew.

Fit-12 ta' Ġunju, 1983, mill-5.30 p.m. sal-11.00 p.m. minn Pjazza San Matthew, Triq il-Parroċċa u Triq Santa Marija.

Fit-12 ta' Ġunju, 1983, mill-5.30 p.m. sal-11.00 p.m., minn Triq iż-Żurrieq, Triq is-Salvatur, Triq il-Kbira, Pjazza Santa Marija, Triq il-Parroċċa u Pjazza tal-Knisja.

L-20 ta' Mejju, 1983

No. 286

**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CAP. 92)**

IT is notified that Notaries Elizabeth A. Muscat, Karen Farrugia, Raymond Zammit, Marco Farrugia, John Debono, Pierre Falzon, Adrian Michael Gabaretta, Joseph R. Tabone, Noel Fabri, Mario D'Amato, Mark Said, Philip Said, Mark Coppini, Carmel Martinelli and Ethelbert Fenech Adami, having complied with the provisions of the Notarial Profession and Notarial Archives Act (Chapter 92), have been appointed Notary Public by Warrants of the President of the Republic of Malta dated 10th May, 1983.

20th May, 1983

POLICE NOTICE

No. 19

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles will be suspended through the streets mentioned hereunder on the dates and times indicated hereunder in connection with religious festivities.

QRENDI

On the 9th June, 1983, from 8.00 p.m. to 11.00 p.m., through St Mary Square, St Nicholas Street, Tower Street, St Catherine Street, Our Saviour Street, Main Street, St Matthew Square and Parish Street.

On the 10th June, 1983, from 8.00 p.m. to 11.00 p.m., through St Mary Square, Market Square, Main Street, St Matthew Street, Parish Street and St Mary Street.

On the 11th June, 1983, from 8.30 p.m. to 11.00 p.m., through St Mary Square, St Nicholas Street, Tower Street, St Catherine Street, Our Saviour Street, Main Street and St Matthew Street.

On the 12th June, 1983, from 9.00 a.m. to 1.00 p.m., through St Mary Square, St Nicholas Street, Tower Street, St Catherine Street, Our Saviour Street, Main Street, Market Street, Parish Street and St Matthew Square.

On the 12th June, 1983, from 5.30 p.m. to 11.00 p.m., through St Matthew Square, Parish Street and St Mary Street.

On the 12th June, 1983, from 5.30 p.m. to 11.00 p.m., through Żurrieq Road, Our Saviour Street, Main Street, St Mary Square, Parish Street and Church Square.

20th May, 1983

L-OGHLA PREZZIJET TA' VETTURI BIL-MUTUR

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ
ta' Oggetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 58

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla
prezzijiet li bihom it-tipi ta' vetturi bil-mutur li
gejjin jistgħu jinbiegħu, għandhom ikunu kif
gej:—

Tip
Type

ALFA ROMEO

Alfetta 2.0 litre metallic
Alfasud T.I. 1.5
Alfasud 1.3 S.C.

Alfasud Sprint veloce 1.5GC

FORD

Escort 1100cc L
Escort 1100cc L Plus

Escort 1300cc Ghia

Escort 1300cc Ghia Plus

VOLKSWAGEN

Jetta C
Jetta C metallic
Jetta CL (Head rests, sunroof,
vent windows)

Jetta CLD (Head rests, sunroof,
vent windows)

Jetta CLD (wider wheels, head rests,
head lamp washer, vent windows,
sunroof)
Golf GLD 1600cc
(seat belts, head rests)

MAXIMUM PRICES OF MOTOR VEHICLES

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972,
Regulation 3)

Order No. 58

The Director of Trade notifies that the ma-
ximum prices at which the following types of
motor vehicles may be sold, shall be as fol-
lows:—

Nru. tax-Chassis
Chassis No.

Prezz lill-Pubbliku
Price to Public
Lm

03011400	5965
05094353	4025
05167262/05168197/05169110/ 05169260/05168264/05169247/ 05169240	3362
05102376	4326
66217/66218/66219/ 66220/66221	3118
68971/68972/68973/ 68974/68975/68981/ 68982/68983/68984/ 68985/54411/68964/ 68965/68966/68967	3199
20510/20483/20495/ 20496/20497/20484/ 20509/20493/20494/ 20502	3604
20514/20512/20518/ 20515	3901
16ZDW439303	3279
16ZDW439599	3348
16ZDW438455/16ZDW444242/ 16ZDW438049/16ZDW439009	3742
16ZDW444015/16ZDW438020/ 16ZDW438992	4387
16ZDW439235	4701
17ZDW436318/17ZDW442270/ 17ZDW442501/17ZDW442884	4243

Tip Type	Nru. tax-Chassis Chassis No.	Prezz lill-Pubbliku Price to Public Lm
Polo Coupè	87ZDW109377	3565
Polo Coupè metallic Sunroof	87ZDW108069	3812

L-Ordinijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

L-20 ta' Mejju, 1983
(DT 3/4/83)
(SITC No. 732110)

20th May, 1983

UFFIĊĊJU ĊENTRALI TA' L-ISTATISTIKA

Statistika tal-Prezzijiet bl-Imnut *

	Oggetti Essenzjali	Oggetti Ohra	Oggetti Kollha
1974 (Medju)	100.0	100.0	100.0
Marzu 1983	185.8	182.6	184.5
April 1983	184.9	182.4	183.9

* Għall-metodu wżat ara "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1973".

L-20 ta' Mejju, 1983

CENTRAL OFFICE OF STATISTICS

Index of Retail Prices *

	Vital Items	Other Items	All Items
1974 (Average)	100.0	100.0	100.0
March 1983	185.8	182.6	184.5
April 1983	184.9	182.4	183.9

* For methodology in use see "Report on Proposals for a New Index of Retail Prices, 1973".

20th May, 1983

ORDINANZA DWAR L-ORGANIZZAZZJONI TAD-DIPARTIMENT TAS-SANNA (KAP. 148)

Regolamenti ta' l-1959 dwar l-Elezzjonijiet tal-Kunsill Mediku

Mili ta' Vakanza fil-Kunsill Mediku

Ngharrfu b'dan għall-informazzjoni ta' kulhadd illi wara l-avviż għan-nominazzjoni ta' kandidati biex timtela vakanza ta' Kirurgu Dentali bħala membru tal-Kunsill Mediku pubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 14,130 tat-3 ta' Mejju, 1983, kien hemm nominazzjoni waħda biss, jiġifieri dik ta' Dott. J. H. Mercieca, D.D.S.

Għaldaqstant, ma saret l-ebda elezzjoni u l-vakanza fil-Kunsill Mediku mtliet minn Dott. J. H. Mercieca, D.D.S., għal perijodu ta' tliet (3) snin mit-12 ta' Mejju, 1983.

George Depasquale
Espedito Rapa
Roy Schembri Wismayer
Kummissjonarji għall-Elezzjonijiet
tal-Kunsill Mediku

L-20 ta' Mejju, 1983

DEPARTMENT OF HEALTH (CONSTITUTION) ORDINANCE (CAP. 148)

Medical Council (Elections) Regulations 1959

Filling of one Vacancy on the Medical Council

It is hereby notified for general information that following the notice for nomination of candidates to fill one vacancy of a Dental Surgeon as a member of the Medical Council published in the Malta Government Gazette No. 14,130 dated 3rd May, 1983, there was only one nomination, namely that of Dr J. H. Mercieca, D.D.S.

Consequently, no election was held and the vacancy on the Medical Council was filled by Dr J. H. Mercieca, D.D.S., for a period of three (3) years as from the 12th May, 1983.

George Depasquale
Espedito Rapa
Roy Schembri Wismayer
Medical Council
Elections Commissioners

20th May, 1983

L-UNIVERSITA' TA' MALTA

Fakultà ta' l-Edukazzjoni

Jintlagħhu applikazzjonijiet għall-postijiet *full-time* li ġejjin ta' *Lecturers/Assistant Lecturers* bi speċjalizzazzjoni f'wieħed minn dawn l-oqsma:—

- (i) Psikoloġija Edukattiva u Żvilupp Uman,
- (ii) Edukazzjoni tax-Xjenza,
- (iii) Tagħlim fis-snin tal-bidu u tan-nofs.

2. Kandidati bi kwalifiki adattati li jkolhom:—

(a) Grad tajjeb, kwalifika professjonali rikonoxxuta jew kwalifika fit-tagħlim flimkien ma' kwalifika relevanti ta' wara l-gradwazzjoni u mill-inqas tliet snin esperjenza professjonali/fit-tagħlim;

JEW

(b) Grad tajjeb, kwalifika professjonali rikonoxxuta jew kwalifika fit-tagħlim u mill-inqas sitt snin esperjenza professjonali/fit-tagħlim;

jigħu kunsidrati għan-nomina.

Kandidati li jkollhom kwalifiki/esperjenza inqas jistgħu jigħu kunsidrati għan-nomina bħala *Assistant Lecturer*. Il-kandidat magħżul jista' jkun meħtieġ imur barra minn Malta għal studji ta' wara l-gradwazzjoni.

3. Is-salarju konness mal-post ta' *Lecturer/Assistant Lecturer* huwa Lm3,363 — Lm3,643/Lm2,395—Lm3,091 fis-sena.

4. Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mingħand ir-Registratur, l-Università ta' Malta, li jilqa' applikazzjonijiet (sitt kopji) sal-20 ta' Ġunju, 1983.

L-20 ta' Mejju, 1983

Avviz Lokali lill-Baħħara Nru. 6 ta' l-1983

Il-Pjattaforma tat-Thaffir "Mariner II" irmigġjata f'Kalkara Creek mal-baga Nru. 15 għandha tliet (3) ankri mqieghda b'*cable* f'dawn il-pożizzjonijiet:—

Latitude 35°53' 29.0"N Longitude 14°31' 31.4"E
Latitude 35°53' 26.3"N Longitude 14°31' 23.2"E
Latitude 35°53' 25.2"N Longitude 14°31' 26.8"E

Għalhekk l-ingenji kollha huma mwissija biex iġġaddu bl-akbar kawtela meta jkun qed ibahħru qrib il-pjattaforma hawn fuq imsemmija.

L-20 ta' Mejju, 1983
(Port/48/80/5)

THE UNIVERSITY OF MALTA

Faculty of Education

Applications are invited for the following full-time posts of Lecturers/Assistant Lecturers with specialisation in one of the following areas:—

- (i) Educational Psychology and Human Development,
- (ii) Science Education,
- (iii) Teaching early and middle years.

2. Suitably qualified candidates in possession of:—

(a) A good degree, a recognised professional qualification or teaching qualification together with a relevant post-graduate qualification and a minimum of three years professional/teaching experience;

OR

(b) A good degree, a recognised professional qualification or teaching qualification and a minimum of six years professional/teaching experience;

will be considered for appointment.

Candidates possessing lower qualifications/experience may be considered for appointment as Assistant Lecturer. The selected candidate may be required to proceed abroad for post-graduate studies.

3. The salary attached to the post of Lecturer/Assistant Lecturer is Lm3,363—Lm3,643/Lm2,395—Lm3,091 per annum.

4. Further particulars may be obtained from the Registrar, The University of Malta, with whom applications (six copies) should be lodged by 20th June, 1983.

20th May, 1983

Local Notice to Mariners No. 6 of 1983

The Drilling Platform "Mariner II" berthed in Kalkara Creek with buoy No. 15 has three (3) anchors laid out with cable in the following positions:—

Latitude 35°53' 29.0"N Longitude 14°31' 31.4"E
Latitude 35°53' 26.3"N Longitude 14°31' 23.2"E
Latitude 35°53' 25.2"N Longitude 14°31' 26.8"E

Therefore all craft are warned to proceed with extreme caution when they are navigating in the vicinity of the above-mentioned platform.

20th May, 1983

Avviż Lokali lill-Baħħara Nru. 7 ta' l-1983

Korrezzjonijiet fiċ-'Chart' tal-Port Il-Kbir

Il-ko-ordinati ġeografiċi li ġejjin Latitude (N) u Longitude (E) tal-pożizzjonijiet jirreferu għad-Datum Ewropew.

Laboratory Wharf Container Terminal

ŻID: Il-mollijiet li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u imla b'kulur ta' art bejn dawn il-mollijiet u l-kosta li kien hemm qabel.

Pożizzjoni A — *Position A*
Pożizzjoni B — *Position B*
Pożizzjoni C — *Position C*
Pożizzjoni D — *Position D*
Pożizzjoni E — *Position E*
Pożizzjoni F — *Position F*

HASSAR: Il-bini kollu f'Laboratory Wharf li jinsab ġewwa l-kwadrilaterali iffurmat b'dawn il-pożizzjonijiet.

Pożizzjoni D — *Position D*
Pożizzjoni E — *Position E*
Pożizzjoni G — *Position G*
Pożizzjoni H — *Position H*

ŻID: Isem "Container Storage" ċentrat f'pożizzjoni

35°53'08"N, 14°30'34"E

ŻID: Isem il-mollijiet

"RAS HANŻIR No. 2" mal-moll BC
"RAS HANŻIR No. 1" mal-moll CD

HASSAR: Dawl f'Ras Hanżir

Pożizzjoni 35°53'10.8"N 14°30'20.1"E

* * *

Terminal Taz-Żejt u Tal-Faħam fil-Menqa Basin

ŻID: Mollijiet li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u imla b'kulur ta' art bejn dawn il-mollijiet u l-kosta li kien hemm qabel.

Pożizzjoni A — *Position A*
Pożizzjoni B — *Position B*
Pożizzjoni C — *Position C*
Pożizzjoni D — *Position D*
Pożizzjoni E — *Position E*
Pożizzjoni F — *Position F*

BIDDEL: Isem "Il-Menqa tal-Braken" f'"Menqa Basin" ċentrat f'pożizzjoni:

35°53'08.6"N, 14°30'00.0"E

Local Notice to Mariners No. 7 of 1983

Corrections to Chart of the Grand Harbour

The following geographical co-ordinates Latitude (N) and Longitude (E) of positions refer to European Datum.

Laboratory Wharf Container Terminal

ADD: Quays joining the following positions with land tint between these quays and the former coast line.

35°53' 10.5"N, 14°30' 24.7"E
35°53' 11.4"N, 14°30' 24.3"E
35°53' 12.4"N, 14°30' 26.9"E
35°53' 09.0"N, 14°30' 29.1"E
35°53' 15.3"N, 14°30' 43.6"E
35°53' 14.5"N, 14°30' 44.1"E

DELETE: All buildings on Laboratory Wharf which are enclosed within the quadrilateral formed by joining the following positions.

35°53' 09.0"N, 14°30' 29.1"E
35°53' 15.3"N, 14°30' 43.6"E
35°53' 05"N, 14°30' 29"E
35°53' 09"N, 14°30' 37"E

ADD: Name "Container Storage" centred on position

35°53'08"N, 14°30'34"E

ADD: Names of berths

"RAS HANŻIR No. 2" to berth BC
"RAS HANŻIR No. 1" to berth CD

DELETE: Light at Ras Hanżir

Position: 35°53'10.8"N, 14°30'20.1"E

* * *

Menqa Basin Oil and Coal Terminal

ADD: Quays joining the following positions with land tint between these quays and the former coast line.

35°53' 06.5"N, 14°29' 54.1"E
35°53' 06.8"N, 14°29' 53.8"E
35°53' 08.8"N, 14°29' 53.9"E
35°53' 10.7"N, 14°29' 54.4"E
35°53' 09.1"N, 14°30' 02.8"E
35°53' 09.9"N, 14°30' 02.7"E

CHANGE: Name of "Il-Menqa Tal-Braken" to "Menqa Basin" centred in position:

35°53'08.6"N, 14°30'00.0"E

HASSAR: Isem "Il-Moll tal-Pont" u l-kulur ta' parti mill-art f'"Il-Moll tal-Pont" li tinsab fin-nofs in-nhar tal-moll li jghaqqad pozzizzjoni DE.

HASSAR: Il-kelma "slips" f'pozzizzjoni:
35°53'12.2"N, 14°29'54.0"E

ŽID: Isem "New Flagstone Wharf" mal-moll DE u hassar "Flagstone Wharf".

ŽID: Isem "Beltilhażna Container Storage" ċentrat f'pozzizzjoni
35°53'24"N, 14°30'08"E

Il-Kanal li Jiehu għall-Menqa Basin

ŽID: Linja b'tikek li tghaqqad il-pożizzjoni-jiet li ġejjin li juru l-konfini tal-kanal li thammel għall-Menqa Basin.

Konfini tal-Majjistral

Pożizzjoni A — *Position A*
Pożizzjoni B — *Position B*
Pożizzjoni C — *Position C*
Pożizzjoni D — *Position D*
Pożizzjoni E — *Position E*

Konfini tax-Xlokk

Pożizzjoni F — *Position F*
Pożizzjoni G — *Position G*
Pożizzjoni H — *Position H*
Pożizzjoni I — *Position I*
Pożizzjoni J — *Position J*
Pożizzjoni K — *Position K*
Pożizzjoni L — *Position L*
Pożizzjoni M — *Position M*
Pożizzjoni N — *Position N*

ŽID: Skandal (metri) u n-natura ta' qiegħ il-baħar fuq sporgaturi li hemm fil-Kanal fil-pożizzjonijiet li ġejjin:—

Fond — <i>Depth</i>	13.7R
Fond — <i>Depth</i>	12R
Fond — <i>Depth</i>	10R
Fond — <i>Depth</i>	10R
Fond — <i>Depth</i>	12R
Fond — <i>Depth</i>	13.7R
Fond — <i>Depth</i>	13.7R
Fond — <i>Depth</i>	12R
Fond — <i>Depth</i>	10R
Fond — <i>Depth</i>	10R
Fond — <i>Depth</i>	11R
Fond — <i>Depth</i>	13.7R
Fond — <i>Depth</i>	12R
Fond — <i>Depth</i>	13.7R

ŽID: Il-kliem "Channel Dredged to 13.7m (1981)" f'nofs il-Kanal ċentrat f'pożizzjoni:

35°53'14"N, 14°30'22.5"E

DELETE: The name "Il-Moll tal-Pont" and the part of land tint at "Il-Moll tal-Pont" which is south of the quay wall joining position DE.

DELETE: The word "slips" in position:
35°53'12.2"N, 14°29'54.0"E

ADD: The name "New Flagstone Wharf" to quay DE and delete "Flagstone Wharf".

ADD: Name "Beltilhażna Container Storage" centred on position:
35°53'24"N, 14°30'08"E

Approach Channel to Menqa Basin

ADD: Dotted line joining the following positions which indicate the extremity of the dredged channel to Menqa Basin.

North West Extremity:

35°53' 09.1"N, 14°30' 02.8"E
35°53' 08.5"N, 14°30' 07.0"E
35°53' 08.6"N, 14°30' 08.2"E
35°53' 09.2"N, 14°30' 09.4"E
35°53' 25.4"N, 14°30' 35.9"E

South East Extremity:

35°53' 18.7"N, 14°30' 34.1"E
35°53' 09.5"N, 14°30' 19.2"E
35°53' 02.6"N, 14°30' 10.5"E
35°53' 02.1"N, 14°30' 08.9"E
35°53' 02.7"N, 14°30' 07.2"E
35°53' 05.1"N, 14°30' 04.9"E
35°53' 05.9"N, 14°30' 04.0"E
35°53' 06.3"N, 14°30' 02.9"E
35°53' 08.8"N, 14°29' 53.9"E

ADD: Soundings (metres) and nature of bottom on outcrops in Channel in the following positions:—

35°53' 11.2"N, 14°30' 15.9"E
35°53' 11.6"N, 14°30' 15.4"E
35°53' 12.1"N, 14°30' 14.9"E
35°53' 04.0"N, 14°30' 13.1"E
35°53' 04.4"N, 14°30' 12.4"E
35°53' 04.8"N, 14°30' 11.4"E
35°53' 03.1"N, 14°30' 09.8"E
35°53' 02.6"N, 14°30' 10.8"E
35°53' 02.3"N, 14°30' 11.6"E
35°53' 21.9"N, 14°30' 30.7"E
35°53' 21.8"N, 14°30' 31.2"E
35°53' 21.6"N, 14°30' 31.6"E
35°53' 13.1"N, 14°30' 24.6"E
35°53' 13.3"N, 14°30' 24.4"E

ADD: The words "Channel Dredged to 13.7m (1981)" in the middle of the Channel centred in position:

35°53'14"N, 14°30'22.5"E

HASSAR: Il-kuluri kollha, l-iskandali u l-linji ta' l-invelli inqas minn 13.7 metri fil-Kanal.

DELETE: All tint, soundings and contours less than 13.7metres in the Channel.

* * * * *

Tneħħija ta' Bagi u Ktajjen ta' l-Irmiġġ

HASSAR: Il-Bagi u l-Ktajjen ta' l-Irmiġġ fil-pożizzjonijiet li ġejjin:

Baga Nru. 6A Pożizzjoni:
35°53'21.0"N, 14°30'31.6"E

Baga Nru. 6 u 7A Pożizzjoni:
35°53'24.4"N, 14°30'36.4"E

Tneħħija ta' Bagi

HASSAR: Il-Bagi fil-pożizzjonijiet li ġejjin:

Baga Nru. 7 u 8A	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 7 & 8A</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 8	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 8</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 23	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 23</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 24	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 24</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 22 u 24A	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 22 & 24A</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 23A	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 23A</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 21	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 21</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 22A	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 22A</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 21A	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 21A</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 18	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 18</i>	<i>Position</i>
(<i>Alt. position</i>)	
Baga Nru. 18	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 18</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 18A	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 18A</i>	<i>Position</i>

HASSAR: Cables li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet tal-bagi li ġejjin max-xatt:—

Baga Nru. 6A	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 6A</i>	<i>Position</i>
Baga Nru. 6 u 7A	Pożizzjoni
<i>Buoy No. 6 & 7A</i>	<i>Position</i>
Bla numru	
<i>Unnumbered</i>	

Removal of Buoys and Mooring Chains

DELETE: The Buoys and Mooring Chains in the following positions:

Buoy No. 6A Position:
35°53'21.0"N, 14°30'31.6"E

Buoy No. 6 and 7A Position:
35°53'24.4"N, 14°30'36.4"E

Removal of Buoys

DELETE: The Buoys in the following positions:

35°53'	31.2"N,	14°30'	42.2"E
35°53'	37.8"N,	14°30'	47.1"E
35°53'	34.6"N,	14°31'	00.1"E
35°53'	33.4"N,	14°30'	55.7"E
35°53'	30.6"N,	14°31'	01.4"E
35°53'	31.6"N,	14°31'	04.9"E
35°53'	31.2"N,	14°31'	05.4"E
35°53'	27.1"N,	14°31'	05.7"E
35°53'	29.0"N,	14°31'	09.3"E
35°53'	23.4"N,	14°31'	12.3"E
35°53'	22.0"N,	14°31'	12.9"E
35°53'	17.4"N,	14°31'	15.0"E

DELETE: Cables joining the following buoy positions to shore:—

35°53'	21.0"N,	14°30'	31.6"E
35°53'	24.4"N,	14°30'	36.4"E
35°53'	12.6"N,	14°30'	27.4"E

ESTENSJONI TAL-GUN WHARF U WINE WHARF

ŻID: Il-mollijiet li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u imla b'kulur ta' art bejn dawn il-mollijiet u l-kosta li kien hemm qabel:—

Pożizzjoni A — *Position A*

Pożizzjoni B — *Position B*

Pożizzjoni Ċ — *Position C*

ŻID: Isem "Wine Wharf" mal-moll BC.

* * *

MALTA SHIPBUILDING YARD

ŻID: Il-mollijiet li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u imla b'kulur ta' art bejn dawn il-mollijiet u l-kosta li kien hemm qabel:—

Pożizzjoni A — *Position A*

Pożizzjoni B — *Position B*

Pożizzjoni Ċ — *Position C*

Pożizzjoni D — *Position D*

ŻID: Il-mollijiet li jgħaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u imla b'kulur ta' art bejn dawn il-mollijiet u l-kosta li kien hemm qabel:—

Pożizzjoni G — *Position G*

Pożizzjoni H — *Position H*

Pożizzjoni I — *Position I*

ŻID: Il-Kexxun tal-Baċir (5m wiesa') max-*shipbuilding dock* billi tgħaqqad pożizzjonijiet DG, u linja parallela oħra fuq-Grigal ta DG.

ŻID: Baċir billi tgħaqqad DE u GF u tneħhi kulur ta' art bejn dawn il-linji

Pożizzjoni E — *Position E*

Pożizzjoni F — *Position F*

ŻID: Isem "MALTA SHIPBUILDING" centrat f'pożizzjoni

35°52'43"N, 14°30'06"E

* * *

VITTORIOSA WHARF RORO PLATFORM

ŻID: RORO *platform* (30.5m × 18.3m) billi tgħaqqad il-pożizzjonijiet li ġejjin u imla b'kulur ta' art.

Pożizzjoni A — *Position A*

Pożizzjoni B — *Position B*

Pożizzjoni Ċ — *Position C*

Pożizzjoni D — *Position D*

GUN WHARF EXTENSION AND WINE WHARF

ADD: Quays joining the following positions with land tint between these quays and the former coast line.

35°53' 21.4"N, 14°30' 27.3"E

35°53' 21.1"N, 14°30' 27.1"E

35°53' 20.7"N, 14°30' 22.6"E

ADD: Name "Wine Wharf" to quay BC.

* * *

MALTA SHIPBUILDING YARD

ADD: Quays joining the following positions with land tint between these quays and the former coast line.

35°52' 48.2"N, 14°29' 52.0"E

35°52' 53.1"N, 14°29' 55.3"E

35°52' 48.8"N, 14°30' 04.9"E

35°52' 45.6"N, 14°30' 02.7"E

ADD: Quays joining the following positions with land tint between these quays and the former coast line.

35°52' 44.8"N, 14°30' 04.5"E

35°52' 47.1"N, 14°30' 05.9"E

35°52' 49.3"N, 14°30' 14.9"E

ADD: Dock gate (5m wide) to shipbuilding dock by joining positions DG, and another parallel line to the North East of DG.

ADD: Dock by joining DE and GF and remove land tint between these lines

35°52' 42.0"N, 14°30' 00.3"E

35°52' 42.0"N, 14°30' 02.6"E

ADD: Name "MALTA SHIPBUILDING" centred in position

35°52'43"N, 14°30'06"E

* * *

VITTORIOSA WHARF RORO PLATFORM

ADD: RORO *platform* (30.5m × 18.3m) joining the following positions and fill in by land tint.

35°53' 25.4"N, 14°31' 13.8"E

35°53' 25.2"N, 14°31' 13.1"E

35°53' 24.3"N, 14°31' 13.5"E

35°53' 24.5"N, 14°31' 14.2"E

ŻID: Barkun (7.5m wiesa') bil-linja ċentrali tiegħu u ghaqqad il-pożizzjonijiet li ġejjin:

Pożizzjoni F — *Position F*
Pożizzjoni G — *Position G*

HASSAR: Barkun f'għamla ta' T ċentrat fil-pożizzjoni li ġejja:—

35°53'21.0"N, 14°31'15"E

* * *

XATT IR-RISQ (GARDEN REACH) RORO PLATFORM

BIDDEL: Isem "Garden Reach Wharf" f'"Xatt ir-Risq" ċentrat f'pożizzjoni:—

35°53'14.5"N, 14°31'18.5"E

ŻID: RORO Platform billi tghaqqad il-pożizzjonijiet li ġejjin u timla b'kulur ta' art:—

Pożizzjoni A — *Position A*
Pożizzjoni B — *Position B*
Pożizzjoni Ċ — *Position C*

* * *

SA MAISON FERRY LANDING PLACE

ŻID: Il-mollijiet li jghaqqdu l-pożizzjonijiet li ġejjin u imla bil-kulur ta' art bejn dawn il-mollijiet u l-kosta li kien hemm qabel:—

Pożizzjoni A — *Position A*
Pożizzjoni B — *Position B*
Pożizzjoni Ċ — *Position C*
Pożizzjoni D — *Position D*
Pożizzjoni E — *Position E*
Pożizzjoni F — *Position F*
Pożizzjoni G — *Position G*

ŻID: Isem "Sa Maison Ferry Landing Place" lill-moll li jghaqqad pożizzjonijiet EF.

HASSAR: Id-dawl fuq Il-Fortizza Manoel fil-pożizzjoni li ġejja:—

35°53'11.6"N, 14°30'21.6"E

HASSAR: Id-dawl fuq it-Torri tal-Ponta ta' San Giljan fil-pożizzjoni li ġejja:—

35°55'08.3"N, 14°29'59.3"E

BIDDEL: It-twissija "Anchoring Prohibited (Cables)" fit-twissija "Foul Area (Disused Cables)" ċentrata f'pożizzjoni

35°54'06"N, 14°30'24"E

ADD: Pontoon (7.5m wide) with its centre line joining the following positions:

35°53' 22.5"N, 14°31' 15.0"E
35°53' 22.2"N, 14°31' 14.2"E

DELETE: Tee-shaped pontoon centred in the following position:—

35°53'21.0"N, 14°31'15"E

* * *

XATT IR-RISQ (GARDEN REACH) RORO PLATFORM

SUBSTITUTE: The name "Xatt ir-Risq" with "Garden Reach Wharf" centred in position:—

35°53'14.5"N, 14°31'18.5"E

ADD: RORO Platform joining the following positions and infill with land tint:—

35°53' 12.1"N, 14°31' 19.2"E
35°53' 11.9"N, 14°31' 18.5"E
35°53' 11.3"N, 14°31' 18.7"E

* * *

SA MAISON FERRY LANDING PLACE

ADD: Quays joining the following positions with land tint between these quays and the former coast line:—

35°53' 41.7"N, 14°29' 54.8"E
35°53' 42.6"N, 14°29' 55.4"E
35°53' 44.0"N, 14°29' 55.6"E
35°53' 44.4"N, 14°29' 57.0"E
35°53' 44.0"N, 14°29' 57.1"E
35°53' 44.8"N, 14°30' 02.6"E
35°53' 44.6"N, 14°30' 03.0"E

ADD: Name "Sa Maison Ferry Landing Place" to quay joining positions EF.

DELETE: Light on Il-Fortizza Manoel in the following position:—

35°53'11.6"N, 14°30'21.6"E

DELETE: Light on St. Julian's Point Tower in the following position:—

35°55'08.3"N, 14°29'59.3"E

SUBSTITUTE: The prohibition "Foul Area (Disused Cables)" for "Anchoring Prohibited (Cables)" centred on position

35°54'06"N, 14°30'24"E

ŻID: Isem "Valletta Yacht Club" ċentrat f'pożizzjoni

35°54'14.0"N, 14°30'23.3"E

* * *

IL-MOLL TAL-KALKARA

ŻID: Il-mollijiet li jgħaqqu l-pożizzjonijiet li ġejjin u imla bil-kulur ta' art bejn dawn il-mollijiet u l-kosta li kien hemm qabel.

Pożizzjoni A — *Position A*

Pożizzjoni B — *Position B*

Pożizzjoni Ċ — *Position C*

Pożizzjoni D — *Position D*

Pożizzjoni E — *Position E*

Pożizzjoni F — *Position F*

Pożizzjoni G — *Position G*

Pożizzjoni H — *Position H*

ŻID: Il-kelma "slip" ċentrata bejn pożizzjonijiet DE

ÇAQLAQ: Isem "Il-Moll tal-Kalkara" matul il-moll FG

* * *

ŻID: Il-kelma "Old" ma' "Custom House" biex tingara "Old Custom House" ċentrata f'pożizzjoni

35°53'43.0"N, 14°30'48.0"E

ŻID: Il-kliem "Custom House" ċentrati f'pożizzjoni

35°53'28"N, 14°31'14"E

ŻID: Isem "Sea Malta Office" ċentrat fil-pożizzjoni li ġejja

35°53'11.0"N, 14°30'04.0"E

L-20 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TAL-POSTA

'Slogan' li Jittimbra l-Bolli Permezz ta' Makna

L-Aġent *Postmaster General* iġharraf illi slogan li jittimbra l-bolli permezz ta' makna, li jfakkar il-Jum Dinji ta' l-Ambjent, se jintuża nhar il-Gimgha u nhar is-Sibt, it-3 u l-4 ta' Ġunju, 1983, fis-Central Mail Room, Pjazza Kastilja, Valletta.

Is-slogan se jkollu l-kliem "JUM DINJI TA' L-AMBJENT — 5 TA' ĠUNJU".

L-20 ta' Mejju, 1983

ADD: Name "Valletta Yacht Club" centred on position —

35°54'14.0"N, 14°30'23.3"E

* * *

IL-MOLL TAL-KALKARA

ADD: Quays joining the following positions with land tint between these quays and the former coast line.

35°53' 32.3"N, 14°31' 28.9"E

35°53' 32.0"N, 14°31' 28.4"E

35°53' 29.1"N, 14°31' 31.6"E

35°53' 28.7"N, 14°31' 32.8"E

35°53' 28.9"N, 14°31' 32.9"E

35°53' 28.7"N, 14°31' 33.4"E

35°53' 25.5"N, 14°31' 37.2"E

35°53' 23.8"N, 14°31' 40.4"E

ADD: The word "slip" centred between positions DE

SHIFT: Name "Il-Moll tal-Kalkara" along quay FG

* * *

ADD: The word "Old" to "Custom House" to make it read "Old Custom House" centred in position

35°53'43.0"N, 14°30'48.0"E

ADD: The words "Custom House" centred in position

35°53'28"N, 14°31'14"E

ADD: Name "Sea Malta Office" centred on the following position

35°53'11.0"N, 14°30'04.0"E

20th May, 1983

DEPARTMENT OF POSTS

Machine Stamp Cancelling Slogan

The Acting Postmaster General notifies that a machine stamp cancelling slogan, marking World Environment Day, will be used on Friday and Saturday, 3rd and 4th June, 1983, at the Central Mail Room, Castille Place, Valletta.

The slogan will read "JUM DINJI TA' L-AMBJENT — 5 TA' ĠUNJU".

20th May, 1983

Oggetti Misjuba u Ikkunsinnati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oggetti misjuba u ikkunsinnati lill-Pulizija, f'Malta u Ghawdex, ippubblikati skond l-artikolu 601 tal-Kodiċi Civili, Kap. 23.

Uffiċju Principali tal-Pulizija, il-Furjana.

L-20 ta' Mejju, 1983

L. J. Pullicino,
Kummissarju tal-Pulizija

Lista ta' oggetti misjuba u ikkunsinnati lill-Pulizija f'Malta u f'Ghawdex matul it-tliet xhur Jannar/Marzu, 1983.

Data 1983	Deskrizzjoni ta' l-Oggett	Isem min sab l-Oggett
7 ta' Jannar	Portmoni bi flus u ċavetta	Edwin Gauci
7 ta' Jannar	Arloġġ tal-idejn	Paul Sammut Alessi
7 ta' Jannar	Brazzuletta ta' metall isfar	Joseph Busuttill
14 ta' Jannar	Lm10	Joseph Gatt
14 ta' Jannar	Portmoni bi flus u ċwieviet	Agnes Pace
21 ta' Jannar	Bagalja b'xi oggetti	Myra Azzopardi
21 ta' Jannar	Arloġġ ta' metall isfar	Emmanuel Bellia
4 ta' Frar	Labra ta' metall isfar	David Dalli
4 ta' Frar	Gardigan u Gakketta tan-nisa	Carmelo Amato
4 ta' Frar	Sammo flus	Yolanda Boonstra
11 ta' Frar	Somma flus żghira	Joseph Rossignaud
11 ta' Frar	Basket b'xi affarijiet	Herbert Said
11 ta' Frar	Misluta ta' metall isfar	Rita Theuma
14 ta' Frar	Żewġ laned żejt u kaxxa Sultana	P.S. 713 M. Trapani
		P.C. 1398 P. Dingli
11 ta' Frar	Portmoni b'xi flus	Anthony Meilaq
11 ta' Frar	Salib ta' metall isfar	Marianne Camilleri
25 ta' Frar	Basket kannella ċar b'xi affarijiet	Angelo Muscat
4 ta' Marzu	Portmoni li fih xi flus	Vincent Haber
4 ta' Marzu	Kartiera li fih xi flus	Joseph Farrugia
4 ta' Marzu	Portmoni li fih xi flus	Violet Grech
4 ta' Marzu	Jerry-Can b'likwidu fih	Francis Benn
4 ta' Marzu	Karta ta' lira	Helen Massa
4 ta' Marzu	Gidi	Joseph Coleiro
11 ta' Marzu	Basket iswed b'xi affarijiet	Elizabeth Vella
18 ta' Marzu	Karta ta' hames liri	Mary Cortis
21 ta' Marzu	Brazzuletta ta' metall isfar	Salvu Spiteri
25 ta' Marzu	Brazzuletta ta' metall isfar	Carmen Galea
25 ta' Marzu	Somma flus żghira	Peter Paul Cachia
25 ta' Marzu	Camera tar-ritratti	Louis Cilia
25 ta' Marzu	Ċurkett tal-metall isfar	Mary Watson
25 ta' Marzu	Karta ta' lira	Francis Mifsud Ellul
25 ta' Marzu	Misluta ta' metall isfar	Daisy Saliba
25 ta' Marzu	Somma flus żghira	Emanwela Schembri
GHAWDEX		
1 ta' Jannar	Somma Flus	Louis Theuma
4 ta' Jannar	Arloġġ ta' l-idejn	Carmela Mercieca
4 ta' Jannar	Somma Flus	Rev. Jos. Borg
8 ta' Jannar	Portmoni bil-flus	Ursola Mercieca
13 ta' Jannar	Somma Flus	Maria Azzopardi
21 ta' Jannar	Somma Flus	F.X. Micallef
27 ta' Jannar	Karta ta' Lira	Cettina Gauci
28 ta' Jannar	Karta ta' Lira	Joseph Azzopardi
22 ta' Jannar	Portmoni bil-flus	Margot Ann Farrlel
22 ta' Frar	Kalzetti tas-Sodda	Adrian Stivala
21 ta' Frar	Karta ta' hames liri	Joseph Attard
23 ta' Frar	Karta ta' Lira	Mario Said
19 ta' Frar	Karta ta' Lira	Grazzja Calleja
25 ta' Frar	Somma Flus	Nancy Buttigieg
6 ta' Marzu	Somma Flus	Saverina Buhagiar
8 ta' Marzu	Somma Flus	Mary Scicluna
6 ta' Marzu	Somma Flus	Carmel Camilleri
8 ta' Marzu	Somma Flus	M'Angelo Saliba
15 ta' Marzu	Somma Flus	Joseph Cilia
18 ta' Marzu	Somma Flus	Carmela Vella

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Skalora

Id-Dipartiment tal-Kummerċ huwa lest li jikkonsidra applikazzjonijiet għall-ħruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' 500 Tunnellata Metrika ta' Skalora (kwantitajiet oħra jiġu ikkunsidrati).

2. L-Iskalora għandha tasal f'Malta kif ġej:—

250 Tunnellata Metrika mhux aktar tard mill-15 ta' Awissu, 1983.

250 Tunnellata Metrika mhux aktar tard mill-15 ta' Settembru, 1983.

3. L-applikazzjonijiet fuq il-formola tas-soltu jrid ikun fihom tagħrif dwar:—

(a) speċifikazzjonijiet inklużi l-kontenut ta' proteini u *moisture*, materja barranija, ħsara mis-*shana*, piż bil-*bushel* u ndafa;

(b) pajjiż ta' oriġini;

(c) prezzijiet CIF;

(d) data mistennija tal-wasla.

4. L-applikazzjonijiet għandhom jitqiegħdu f'*envelopes* magħluqin markati "SKALORA" firrokna tax-xellug u jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 1 f'Kamra Nru. 210, fid-Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ġunju, 1983.

5. Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

6. L-offerti għandhom ikunu sodi u validi għal mill-inqas ġimgħa.

7. Dak li jingħata l-offerta jkun meħtieġ, qabel il-ħruġ ta' liċenza, li jissottometti *Performance Bond* ekwivalenti għal 10% tal-valur CIF totali tal-liċenza biex jiggarrantixxi l-obbligi tiegħu skond il-ħruġ tal-liċenza.

8. Dawk li jingħataw l-offerta jkunu meħtieġa li jipprezentaw kopji taċ-ċertifikati li ġejjin lid-Direttur tal-Kummerċ qabel ma tinħareġ l-iskalora:—

(i) Il-fattura;

(ii) Certifikat Fitosanitarju;

(iii) Certifikat Veterinarju li juri li l-kunsinna oriġinat u ma nżammexx jew ma nġarretx f'raġġ ta' 50 km ta' l-eqreb post fejn skoppjat il-marda Newcastle;

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Canary Seed

The Department of Trade is prepared to consider applications for the issue of licences for the importation of 500 Metric Tons Canary Seed (other quantities may be considered).

2. The Canary Seed shall arrive in Malta as follows:—

250 Metric Tons by not later than 15th August, 1983.

250 Metric Tons by not later than 15th September, 1983.

3. Applications on the usual form should contain information regarding:—

(a) specifications including protein and moisture content, foreign matter, damage by heat, bushel weight and purity;

(b) country of origin;

(c) CIF prices;

(d) expected date of arrival.

4. Applications should be deposited in sealed envelopes marked "CANARY SEED" on the left-hand corner in Tender Box No. 1 at Room 210 at the Department of Trade, Lascaris, Valletta, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd June, 1983.

5. The Director of Trade reserves the right to accept or reject in part or in full any or all of the applications received.

6. Offers are to be made firm and valid for at least a week.

7. The successful tenderer shall be required prior to the issue of the licence to submit a Performance Bond equivalent to 10% of the total CIF value of the licence in due fulfilment of his obligations under the issue of the licence.

8. Successful tenderers shall be required to produce copies of the following certificates to the Director of Trade prior to release of goods:—

(i) Invoice;

(ii) Phytosanitary Certificate;

(iii) Veterinary Certificate showing that the consignment originates and has not been kept or transported within a radius of 50 km of the nearest outbreak of Newcastle disease;

(iv) Ċertifikati li għandhom x'jaqsmu mat-tagħrif meħtieġ f'paragrafu 3.

9. Min jiehu l-offerta jkun meħtieġ li jbiegħ l-Iskalora lill-bejjieġha bl-imnut kif ordnat mid-Direttur tal-Kummerċ u l-prezz ma għandux jeċċedi l-prezz CIF b'aktar minn Lm14 kull tunnellata metrika.

10. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Nru. tat-Telefon 606347.

L-20 ta' Mejju, 1983

(iv) Certificates related to the information required under paragraph 3.

9. Successful applicants will be required to sell the Canary Seed to retailers as directed by the Director of Trade and at a price that will not exceed the CIF price by more than Lm14 per metric ton.

10. Any further information may be obtained from the Department of Trade, Tel. No. 606347.

20th May, 1983

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Importazzjoni ta' Żejt Pur taż-Żebbuġa

Id-Direttur tal-Kummerċ jikkonsidra applikazzjonijiet għall-ħruġ ta' liċenzi għall-importazzjoni ta' 25M/T Żejt Pur taż-Żebbuġa.

2. Iż-zejt irid jasal Malta immedjatament.

3. Iż-zejt irid ikun fi fliexken jew reċipjenti ta' litru u jkunu miksija bil-landa minn ġewwa.

4. Iż-zejt irid ikollu l-ispeċifikazzjonijiet li ġejjin:—

(a) Ekwivalenti ta' l-*International Standard CACRS 33 — 1970* kif publikat mill-FAO/WHO Food Standards Programme Codex Alimentaries Commission.

(b) Iż-zejt irid ikun ħieles minn riħa u toġhma barranija u ta' stat ta' taħsir.

(c) *Relative density of oil at 20°
Water at 20
Refractive index of oil at n/d 20°C
Acid Value
Peroxide Value*

*Iodine value (WIJS)
Saponification value
Unsaponifiable matter (using light petroleum)*

5. L-applikazzjonijiet, fuq il-formola tas-soltu, għandhom jinkludu t-tagħrif li ġejj:—

- speċifikazzjonijiet;
- pajjiż ta' oriġini;
- prezzijiet CIF;
- data mistennija tal-wasla.

DEPARTMENT OF TRADE

Importation of Virgin Olive Oil

The Director of Trade will consider applications for the issue of licences for the importation of 25M/T Virgin Olive Oil.

2. The oil shall arrive in Malta immediately.

3. The oil shall be packed in bottles or internally lacquered tin plate containers of 1 litre.

4. The oil shall have the following specifications:—

(a) Equivalent to the *International Standard CACRS 33 — 1970* as published by FAO/WHO Food Standards Programme Codex Alimentaries Commission.

(b) It shall be free from foreign and rancid odour and taste.

— *Minimum 0.910; Maximum 0.916*

— *Minimum 1.4677; Maximum 1.4705*

— *Not more than 6.6mg KOH/g oil.*

— *Not more than 20 milli equivalents peroxide oxygen/kg oil.*

— *Minimum 75; Maximum 94*

— *Minimum 184; Maximum 196*

— *Not more than 15g/kg 1*

5. Applications on the usual form should contain information regarding:—

- specifications;
- country of origin;
- CIF prices;
- expected date of arrival.

6. L-applikazzjonijiet għandhom jittqiegħdu f'*envelopes* magħluqin markati "Żejt Pur taż-Żebbuġa" fir-rokna tax-xellug u jintefgħu f'Kaxxa Nru. 1 f'Kamra Nru. 210 fid-Dipartiment tal-Kummerċ, Lascaris, Valletta, sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ġunju, 1983.

7. Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta f'parti jew kollha kemm hi xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

8. L-offerti għandhom ikunu sodi u validi għal minn l-inqas ġimgħa.

9. Dak li jingħata l-offerta jkun meħtieġ qabel ma tinħareġ il-liċenza li jibgħat *Performance Bond* ekwivalenti għal 10% tal-valur CIF totali tal-liċenza biex jiggarantixxi l-obbligi tiegħu skond il-hruġ tal-liċenza.

10. Dawk li jingħataw l-offerta jkunu meħtieġa li jipprezentaw kopji taċ-ċertifikati li ġejjin lid-Direttur tal-Kummerċ qabel jinħargu l-oġġetti:—

(a) Fattura;

(b) Ċertifikati Fitosanitarij;

(c) Ċertifikat uffiċjali ta' Kwalità u Analiżi maħrūg minn Laboratorju indipendenti magħruf ibbażat fuq kampjuni meħuda minn *Surveyor* indipendenti magħruf li juri li ż-Żejt Pur taż-Żebbuġa huwa skond l-ispeċifikazzjonijiet tal-paragrafu 4.

11. Dawk l-applikanti li jingħataw il-liċenza jkunu meħtieġa li jbiegħu ż-Żejt Pur taż-Żebbuġa lil bejjiegħa bl-imnut kif jiġi ordnat lilhom mid-Direttur tal-Kummerċ u bil-prezz li ma jeċċedix il-prezz CIF b'iktar minn Lm40 kull M/T (1099 litru).

12. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mid-Dipartiment tal-Kummerċ, Nru. tat-Telefon 606347.

L-20 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TAL-KUMMERĊ

Tigdid ta' Liċenzi ta' l-Importaturi

Id-Direttur tal-Kummerċ jixtieq jiġbed l-attenzjoni ta' l-importaturi illi, skond ir-Regolament 9B tar-Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Oġġetti, l-ebda kummerċjant ma jista' jimporta xi oġġetti maħsuba biex jerġgħu jinbiegħu kemm-il darba ma jkollux liċenza valida maħruġa mid-Direttur tal-Kummerċ li tawtorizzah li jagħmilha ta' importatur.

6. Applications should be deposited in sealed envelopes marked "Virgin Olive Oil" on the left-hand corner in Box No. 1 at Room 210 at the Department of Trade, Lascaris, Valletta, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 3rd June, 1983.

7. The Director of Trade reserves the right to accept in part or in full any or all of the applications received.

8. Offers are to be made firm and valid for at least a week.

9. The successful tenderer shall be required prior to the issue of the licence to submit a Performance Bond equivalent to 10% of the total CIF value of the licence in due fulfilment of his obligations under the issue of the licence.

10. Successful tenderers shall be required to produce copies of the following certificates to the Director of Trade prior to release of goods:—

(a) Invoice;

(b) Phytosanitary Certificates;

(c) An official Certificate of Quality and Analysis issued by an independent recognised Laboratory based on samples taken by an independent recognised Surveyor showing that Virgin Olive Oil conforms with the specifications as per paragraph 4.

11. Successful applicants will be required to sell the Virgin Olive Oil to retailers as directed by the Director of Trade and at a price that will not exceed CIF prices by more than Lm40 per M/T (1099 litres).

12. Any further information may be obtained from the Department of Trade, Tel. No. 606347.

20th May, 1983

DEPARTMENT OF TRADE

Renewal of Importers' Licences

The Director of Trade wishes to bring to the notice of importers that, in terms of Regulation 9B of the Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, no trader may import any commodities intended for re-sale unless he is in possession of a valid licence issued by the Director of Trade authorising him to act as an importer.

Biex jiġu evitati xi diffikultajiet li jistgħu jiltaqgħu magħhom fl-ipproċessar tal-liċenzi tagħhom, l-importaturi għandhom jiżguraw ukoll illi jkunu gedded il-Liċenza ta' Importatur tagħhom għas-sena kurrenti, biex b'hekk il-liċenzi tagħhom ma jiġux irrifjutati minħabba din ir-raġuni.

L-20 ta' Mejju, 1983

In order to avoid any difficulties they may encounter in the processing of their licences, importers are also to ensure that they have renewed their Importer's Licence for the current year, in order to avoid having their licences rejected on such grounds.

20th May, 1983

Certifikati tal-Bord ta' l-Eżamijiet tar-Royal Society of Arts — Ħarifa 1982

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi ċ-certifikati li għandhom x'jaqsmu ma' l-eżami ta' hawn fuq issa waslu u jistgħu jingabru kif ġej:—

Kandidati minn Malta:

Mill-Fergħa ta' l-Eżamijiet,
31, Triq Nofs in-Nhar,
Valletta.

Il-kandidati għandhom juru l-Karta ta' l-Identità tagħhom.

L-20 ta' Mejju, 1983

Royal Society of Arts Examinations Board — Autumn 1982 Certificates

The Director of Education notifies candidates that the certificates in respect of the above examination have now been received and can be collected as follows:—

Malta Candidates:

From the Examinations Branch,
31, South Street,
Valletta.

Candidates are to produce their Identity Card.

20th May, 1983

Italian Technical Scholarships — 1983/84

The Italian Ministry of Foreign Affairs is making available a number of scholarships to enable foreign citizens to attend courses of technical nature in Italy during 1983-84. The following courses are being made available:—

1. Corso per Tecnici del Freddo.
2. Corso per Elettrecisti di Bordo.
3. Corso in Turismo.
4. Corso di Trasmissione Numerica.
5. Corso di Commutazione Numerica.
6. Course on Economic Development and Planning.
7. Course on Plan Implementation and Development Financing.

Further details about these courses as well as the conditions of the scholarships being made available by the Italian Government may be obtained from the Personnel Section (Room 25), Department of Education, Lascaris, Valletta.

Obligation

Nominated candidates will be required to sign an undertaking to return to Malta on completion of studies and to be available to serve the Government of Malta or the private sector. Further details on this matter may be obtained from the Personnel Section, Department of Education, Lascaris, Valletta.

Application

Applications should be made on the appropriate forms obtainable from the Department of Education (Personnel Section) Lascaris, Valletta, or from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo. These applications should reach the Department of Education (Personnel Section), Lascaris, Valletta, by not later than Wednesday, 15th June, 1983.

Applications from Government and parastatal employees will not be considered unless recommended by their Head of Department.

Late applications will not be considered.

20th May, 1983

UFFIĊĊJU TAT-TEŻOR

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-23 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 195. Provvista ta' *secondary distribution cable* lill-Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 213. Provvista ta' injezzjonijiet Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 214. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 215. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 216. Provvista ta' *gas chromatograph dual column bid-detector* u sistema tad-da-ta lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 232. Provvista ta' mustardini Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 233. Provvista ta' boroż suwed tal-plastika lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 234. Provvista ta' vettura bil-mutur lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 235. Provvista ta' *cotton waste u cleaning coloured rags/wipers* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 236. Provvista ta' materjal tat-tindif lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 237. Provvista ta' *panel van* lill-Ferġha tat-Telegrafija Mingħajr Fili.

Avviż Nru. 243. Xogħlijiet ta' tiswija fuq il-body ta' vetturi li jitfu n-nar lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 244. Provvista ta' pitazzi lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 254. Provvista ta' ġelati fit-tazzi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 255. Provvista ta' *jelly crystals* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 256. Xogħlijiet ta' ġebel u konkos fl-Iskola tas-Samra, il-Ħamrun, għall-bini ta' estensjoni għall-blokk ta' amministrazzjoni (Fażi 2) u xogħlijiet żgħar fl-Iskola Primarja ta' Ħal Tarxien (Stima: Lm11,275) — Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 189/83. Disinn, Provvista, Twassil u Stallazzjoni ta' faċilitajiet u tagħmir għall-*Grain Terminal* ta' Kordin fir-Repubblika ta' Malta — Dipartiment tax-Xogħlijiet. (Jithallas dritt ta' Lm3,00,0 għal kull kopja ta' dokumenti ta' l-offerta).

THE TREASURY

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 23rd May, 1983, for:—

Advt. No. 195. Supply of secondary distribution cable to Telemalta Corporation.

Advt. No. 213. Supply of injections No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 214. Supply of tablets and capsules No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 215. Supply of tablets and capsules No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 216. Supply of gas chromatograph dual column with detector and data system to the Department of Health.

Advt. No. 232. Supply of tablets No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 233. Supply of black plastic bags to the Department of Health.

Advt. No. 234. Supply of a motor vehicle to the University of Malta.

Advt. No. 235. Supply of cotton waste and cleaning coloured rags/wipers to the Central Supplies Section.

Advt. No. 236. Supply of cleansing material to the Central Supplies Section.

Advt. No. 237. Supply of a panel van to the Wireless Telegraphy Branch.

Advt. No. 243. Bodywork repairs to fire fighting vehicles to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 244. Supply of exercise books to the Department of Education.

Advt. No. 254. Supply of ice-cream in cups to the Department of Health.

Advt. No. 255. Supply of jelly crystals to the Department of Health.

Advt. No. 256. Masonry and concrete works at Tas-Samra School, Ħamrun, for the construction of an administration block extension (Phase 2) and Minor Works at Tarxien Primary (Estimate: Lm11,275) — Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 26th May, 1983, for:—

Advt. No. 189/83. Design, Supply, Delivery and Installation of facilities and equipment for the Kordin Grain Terminal in the Republic of Malta — Department of Works (A fee of Lm3,00,0 will be charged for each copy of tender documents).

Avviż Nru. 217. Provvista ta' mikroskopju li jintuża fl-operazzjonijiet lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 218. Provvista ta' *laser beam* għal użu oftalmiku lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-30 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 220. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 245. Provvista ta' *intravenous fluids* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 257. Provvista u twaħħil ta' *weighbridge* fil-Baċir ta' Zammit — Dipartiment tad-Dwana.

Avviż Nru. 258. Bejgħ 'Tale Quale' u tneħ-hija ta' vetturi mhux servibbli — *Task Force*.

Avviż Nru. 265. Bini ta' hames hwenet fil-Qasam tad-Djar ta' Santa Venera (Stima: Lm6,978) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 266. Kiri ta' *excavator* bi *grab* mill-Ministeru tat-Turizmu.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 226. Provvista ta' reċipjenti tal-plastika lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 227. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 248. Provvista ta' inċirati, ingwanti, materjal tal-kanvas u bnadar nazzjonali lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 249. Provvista ta' spirtu tal-melħ u diżinfettant likwidu lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 281. Thaffir ta' trinek għad-drenagġ u kostruzzjoni ta' *manholes* fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' Haż-Zabbar (Xghajra) (Stima: Lm16,971) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 282. Estensjoni tal-*mains* tad-drenagġ u ta' l-ilma u kostruzzjoni ta' *manholes* fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' Wied il-Għajn (Iż-Zonqor) (Stima: Lm26,686) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 283. Thaffir ta' trinek għad-drenagġ u kostruzzjoni ta' *manholes* fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' Haż Luqa (Tal-Wilġa) (Stima: Lm12,594) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 284. Xoghlijiet ta' rinovar fl-Iskola Sekondarja ta' Maria Assunta, il-Hamrun (Stima: Lm9,010) lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 285. Bini ta' hames hwenet fl-Iskema tal-*Home Ownership* ta' l-Iklin (Stima: Lm8,143) lid-Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Advt. No. 217. Supply of operating microscope to the Department of Health.

Advt. No. 218. Supply of a laser beam for ophthalmic use to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 30th May, 1983, for:—

Advt. No. 220. Supply of medical and surgical equipment No. 3 to the Department of Health.

Advt. No. 245. Supply of intravenous fluids to the Department of Health.

Advt. No. 257. Supply and fixing of a weigh-bridge at Zammit Dock — Customs Department.

Advt. No. 258. Sale 'Tale Quale' and removal of unserviceable vehicles — Task Force.

Advt. No. 265. Construction of five shops at Santa Venera Housing Estate (Estimate: Lm6,978) to the Department of Works.

Advt. No. 266. Hire of an excavator with grab by the Ministry of Tourism.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 2nd June, 1983, for:—

Advt. No. 226. Supply of plastic containers to the Department of Health.

Advt. No. 227. Supply of disposable equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 248. Supply of waterproofs, gloves, canvas material and national flags to the Central Supplies Section.

Advt. No. 249. Supply of spirit of salt and liquid disinfectant to the Central Supplies Section.

Advt. No. 281. Sewer trench excavation and construction of manholes at Zabbar (Xghajra) Home Ownership Scheme (Estimate: Lm16,971) to the Department of Works.

Advt. No. 282. Main sewer, water mains extension and construction of manholes at Marsascala (Zonqor) Home Ownership Scheme (Estimate: Lm26,686) to the Department of Works.

Advt. No. 283. Sewer trench excavation and construction of manholes at Luqa (Tal-Wilġa) Home Ownership Scheme (Estimate: Lm12,594) to the Department of Works.

Advt. No. 284. Renovation works at Maria Assunta Secondary School, Hamrun (Estimate: Lm9,010) to the Department of Education.

Advt. No. 285. Construction of five shops at L-Iklin Home Ownership Scheme (Estimate: Lm8,143) to the Department of Works.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-6 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 259. Provvista ta' oġġetti tal-metall lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 260. Provvista ta' diversi viti lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 261. Provvista ta' materjal tal-*photocopying* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 262. Provvista ta' *pig carcass grader* għall-Biċċerija tal-Marsa — Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

* Avviż Nru. 286. Kiri ta' żewġ *browsers* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 263. Stallazzjoni ta' Kompjessor għar-*Recompression Chamber* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 267. Provvista ta' *neck labels* biex jintużaw fl-ixkejjer tal-Posta lid-Dipartiment tal-Posta.

Avviż Nru. 268. Provvista ta' kartunċin u karta hoxna lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Avviż Nru. 274. Provvista ta' azzar li jinħa dem għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 275. Provvista ta' *tyres* lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 276. Provvista ta' mohriet lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

Avviż Nru. 277. Provvista ta' materjal tad-drapp tal-*khaki barathe* ta' lewn aħdar lill-Forzi Armati ta' Malta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, it-13 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 246. Provvista ta' mustardini u kapsuli Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 247. Provvista ta' folji tal-landa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 278. Provvista ta' aċċessorji ta' l-elettriku lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 279. Stallazzjoni ta' l-elettriku fil-*Workshop* ta' l-Inġinerija Mekkanika — Università ta' Malta.

* Avviż Nru. 287. Tagħbija, garr u *stacking* ta' karta lit-Taqsima tat-Tagħrif.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Ġunju, 1983 għal:—

Avviż Nru. 250. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 251. Provvista ta' karta ta' l-ECG lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 6th June, 1983, for:—

Advt. No. 259. Supply of hardware to the Central Supplies Section.

Advt. No. 260. Supply of various screws to the Central Supplies Section.

Advt. No. 261. Supply of photocopying material to the Central Supplies Section.

Advt. No. 262. Supply of a pig carcass grader for the Civil Abattoir, Marsa — Department of Agriculture and Fisheries.

* Advt. No. 286. Hire of two browsers to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th June, 1983, for:—

Advt. No. 263. Compressor installation for Recompression Chamber to the Department of Health.

Advt. No. 267. Supply of neck labels for use with mail bags to the Department of Posts.

Advt. No. 268. Supply of cardboard and thick paper to the Information Division.

Advt. No. 274. Supply of machineable steel for the Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 275. Supply of tyres to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 276. Supply of ploughs to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 277. Supply of cloth material *barathe* khaki/green to the Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 13th June, 1983, for:—

Advt. No. 246. Supply of tablets and capsules No. 5 to the Department of Health.

Advt. No. 247. Supply of tin sheets to the Department of Health.

Advt. No. 278. Supply of electrical accessories to the Central Supplies Section.

Advt. No. 279. Electrical installation at Mechanical Engineering Workshop — University of Malta.

* Advt. No. 287. Loading, transporting and stacking of paper to the Information Division.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 16th June, 1983, for:—

Advt. No. 250. Supply of medical and surgical equipment No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 251. Supply of ECG paper to the Department of Health.

Avviż Nru. 252. Provvista ta' materjal taċ-ċeramika lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 253. Provvista ta' *items* biex jin-tużaw fil-*units* fejn jinqraw il-marki tas-swaba lill-Kwartieri Generali tal-Pulizija.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-20 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 238. Tibdil tal-Cooling Tower fis-Sliema I Exchange Air-Conditioning Plant — Korporazzjoni Telemalta.

Avviż Nru. 264. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 11 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 288. Provvista ta' għamara tubulari lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

* Avviż Nru. 289. Provvista ta' *fittings* tal-hadid artab għal kostruzzjonijiet tubulari lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 290. Provvisti ta' valvi ta' l-ilma lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 291. Provvista ta' katusi ta' l-asbestos cement u gullies lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 292. Provvista ta' *cleanser* ta' l-idejn industrijali lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 293. Provvista ta' madum tal-hajt verniċjat lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-23 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 269. Provvista ta' tagħmir tal-*isoelectric focusing electrophoresis* għal-Laboratorju tax-Xjenza Forensika tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 270. Provvista ta' *automatic melting point* u *glass refractive index measuring apparatus* għal-Laboratorju tax-Xjenza Forensika tad-Dipartiment tal-Pulizija.

Avviż Nru. 271. Provvista ta' tagħmir ta' dawl speċjali lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 272. Provvista ta' materjal dentali Nru. 1 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 273. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 59 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 294. Provvista ta' manki lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

* Avviż Nru. 295. Provvista u stampar ta' "Il-Meržuq" u "Gwida għall-Għalliema" lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-27 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 280. Provvista ta' sigġijiet tubulari li jintwew *self-propelling* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 252. Supply of ceramics material to the Education Department.

Advt. No. 253. Supply of items for the fingerprints unit to the Police General Headquarters.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 20th June, 1983, for:—

Advt. No. 238. Replacement of Cooling Tower at Sliema I Exchange Air-Conditioning Plant — Telemalta Corporation.

Advt. No. 264. Supply of pharmaceuticals No. 11 to the Department of Health.

* Advt. No. 288. Supply of tubular furniture to the Department of Education.

* Advt. No. 289. Supply of malleable iron fittings for tubular constructions to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 290. Supply of water valves to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 291. Supply of asbestos cement pipes and gullies to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 292. Supply of industrial hand cleanser to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 293. Supply of glazed wall tiles to the Central Supplies Section.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd June, 1983, for:—

Advt. No. 269. Supply of isoelectric focusing electrophoresis equipment for the Forensic Science Laboratory of the Police Department.

Advt. No. 270. Supply of an automatic melting point and glass refractive index measuring apparatus for the Forensic Science Laboratory of the Police Department.

Advt. No. 271. Supply of special lighting equipment to the Education Department.

Advt. No. 272. Supply of dental materials No. 1 to the Department of Health.

Advt. No. 273. Supply of medical and surgical equipment No. 59 to the Department of Health.

* Advt. No. 294. Supply of hoses to the Department of Civil Aviation.

* Advt. No. 295. Supply and printing of "Il-Meržuq" and "Gwida Għall-Għalliema" to the Department of Education.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 27th June, 1983, for:—

Advt. No. 280. Supply of self-propelling folding tubular chairs to the Department of Health.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-4 ta' Lulju, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 296. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurgiku Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 297. Provvista ta' stvali tal-gild li jaslu sal-ghaksa lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti ohra rilevanti jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Mejju, 1983

AVVIŻ TAT-TEŻOR

Avviż Nru. 189/83 — Disinn, Provvista, Konsenja u Stallazzjoni ta' Faċilitajiet u Tagħmir għall-'Grain Terminal' ta' Kordin fir-Repubblika ta' Malta.

L-*Accountant General* u d-Direttur tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulhadd illi offerti magħluqin għal din ta' hawn fuq, jintlaqgħu, It-Teżor, il-Furjana, Malta, sal-10.00 ta' fil-ghodu tal-ĦAMIS, is-26 ta' Mejju, 1983. (Jithallas dritt ta' Lm3.00,0 għal kull kopja ta' dokumenti ta' l-offerta).

L-20 ta' Mejju, 1983

DIPARTIMENT TAX-XOGHLIJET

L-Agent Direttur tax-Xogħlijiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ġunju, 1983, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 44/83. Provvista u konsenja ta' P.V.C. *protective clothing* lit-Taqsima tad-Drenagg.

* Kwot. Nru. 45/83. Bejgħ ta' skart ta' metall (*breakers* u *rock drills*) li jinsabu fil-Garage ta' Ħal Kirkop.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistghu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xogħlijiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull gurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Mejju, 1983

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 4th July, 1983, for:—

* Advt. No. 296. Supply of medical and surgical equipment No. 5 to the Department of Health.

* Advt. No. 297. Supply of ankle type leather boots to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th May, 1983

TREASURY NOTICE

Advt. No. 189/83 — Design, Supply, Delivery and Installation of Facilities and Equipment for the Kordin Grain Terminal in the Republic of Malta.

The Accountant General and Director of Contracts notifies for general information that sealed tenders for the above will be received at the Treasury, Floriana, Malta, up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th May, 1983. (A fee of Lm3.00,0 will be charged for each copy of tender documents).

20th May, 1983

WORKS DEPARTMENT

The Acting Director of Works notifies that:—

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Wednesday, 1st June, 1983, for:—

* Quot. No. 44/83. Supply and delivery to the Drainage Section of P.V.C. *protective clothing*.

* Quot. No. 45/83. Sale of scrap metal (*breakers* and *rock drills*) lying at Kirkop Garage.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

20th May, 1983

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-Ħamis, is-26 ta' Mejju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 173. Kiri għal għaxar snin ta' l-uffiċċju gdid Nru. 4, fl-Ewwel Sular fl-Ajruport ta' Hal Luqa, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/140/82/1.

Avviż Nru. 174. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Kirkop immarkat A fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 175. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Kirkop immarkat B fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 176. Kiri ta' fond mingħajr numru fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Kirkop immarkat C fuq il-Pjanta LD/48/83/1. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 177. Kiri tal-posta Nru. 3 fis-Suq ta' Bormla.

Avviż Nru. 178. Kiri tal-ħanut Nru. 1 fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa.

Avviż Nru. 179. Kiri tal-ħanut Nru. 6 fil-Qasam tad-Djar tal-Marsa.

Avviż Nru. 180. Kiri tal-ħanut Nru. 1 taħt Blokk E fil-Qasam tad-Djar, Hal Tarxien.

Avviż Nru. 181. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 15, fl-Inħawi taċ-Ċentru Ċiviku ta' Santa Lucia.

Avviż Nru. 182. Kiri tal-ħanut vojta Nru. 77, Triq l-Ifran, Valletta.

Avviż Nru. 183. Kiri, għal mhux inqas minn sentejn ta' kamra go fond Nru. 10, Triq Nofs in-Nhar, Valletta. Dawk li jagħmlu offerta jridu jgħidu għal liema skop se jintuża l-fond.

Avviż Nru. 184. Kiri għal skopijiet kummerċjali ta' proprjetà fi Triq San Bastjan kantuniera ma' Triq Marsamxett, Valletta, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/82/80.

Avviż Nru. 185. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit biex jintuża bħala ġnien, fil-Qasam tad-Djar ta' Santa Lucia, immarkata 6 u muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD/181/78.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Ġunju, 1983, għal:—

Avviż Nru. 186. Kiri biex jitmexxa l-Istabiliment, f'Paradise Bay, li jidher immarkat fuq il-Pjanta LD/158/74/A bħala *Catering Establishment* għaż-żmien li jagħlaq fit-30 ta' Settembru, 1983.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on Thursday, 26th May, 1983, for:—

Advt. No. 173. Lease for ten years of new office No. 4 at First Floor of the Terminal Building, Luqa Airport as shown in red on Plan LD/140/82/1.

Advt. No. 174. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked A on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 175. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked B on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 176. Lease of unnumbered premises in the Kirkop Housing Estate, marked C on Plan LD/48/83/1. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 177. Lease of stall No. 3 at the Cospicua Market.

Advt. No. 178. Lease of shop No. 1, Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 179. Lease of shop No. 6, Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 180. Lease of shop No. 1 under Block E, Housing Estate, Tarxien.

Advt. No. 181. Lease of bare shop No. 15, Civic Centre Area, Santa Lucia.

Advt. No. 182. Lease of bare shop No. 77, Old Bakery Street, Valletta.

Advt. No. 183. Lease, for not less than two years, of a room at No. 10, South Street, Valletta. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 184. Lease for commercial purposes of property in St Sebastian Street corner with Marsamxett Road, Valletta, shown in red on Plan LD/82/80.

Advt. No. 185. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes of a site at Santa Lucia Housing Estate, numbered 6 and shown in red on Plan LD/181/78.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd June, 1983, for:—

Advt. No. 186. Lease of establishment at Paradise Bay as marked on Plan LD/158/74/A, as a catering establishment, up to 30th September, 1983.

Avviż Nru. 187. Kiri ta' struttura f'Hal Luqa, biex jintuża bħala *canteen*, kif murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/143/79/1/A.

Avviż Nru. 188. Kiri tal-kantina Nru. 1 taht Blokk B, fil-Qasam tad-Djar, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 189. Kiri minn sena għal sena ta' sit biex jintuża bħala ġnien, wara Blokk 2, fil-Qasam tad-Djar ta' San Ġwann, immarkat C u muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/135/81/2.

Avviż Nru. 190. Għoti b'ċens temporanju li jiskadi fil-5 ta' Gunju, 2063, ta' sit fil-Marsa, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/25/83, għal skopijiet ta' żvilupp industrijali.

Avviż Nru. 191. Bejgħ ta' sit fi Triq Chev. Zammit Haber, ix-Xewkija, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/113/75/A.

Avviż Nru. 192. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl ta' 58 metru kwadru f'Baħar iċ-Ċagħaq murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/35/80.

Avviż Nru. 193. Kiri ta' *boathouse* Nru. 4 f'Xatt Spinola, San Ġiljan, murija bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/55/83/1.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Uffiċċju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Gunju, 1983, għal:—

* Avviż Nru. 194. Kiri tal-*Garage* Nru. 20 fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Lija.

* Avviż Nru. 195. Kiri tal-*Posta* Nru. 30 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

* Avviż Nru. 196. Kiri, għal mhux inqas minn hames (5) snin tal-hanut vojti Nru. 11 fis-Sular tan-Nofs, Fażi II, Bieb il-Belt, Valletta.

* Avviż Nru. 197. Kiri ta' fond vojti magħruf bħala 'Fontana Cafè', Bieb il-Belt, Valletta.

* Avviż Nru. 198. Kiri, minn sena għal sena, għal skopijiet kummerċjali, ta' sit fil-Furjana, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/183/82/2.

* Avviż Nru. 199. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit biex jintuża bħala ġnien, hdejn Blokk C1, fil-Qasam tad-Djar ta' Hal Mula, Haż-Żebbuġ, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/85/81/5.

* Avviż Nru. 200. Bejgħ ta' sit fi Triq ir-Ramla, in-Nadur, Ghawdex, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/26/83/1.

* Avviż Nru. 201. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' madwar 3 metri kwadri, 'I hinn mill-*By Pass* tas-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq il-Pjanta LD/159/82/2.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li fliemkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wieħed japplika għalihom, fi-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Mejju, 1983

Advt. No. 187. Lease of a structure at Luqa, to be used as a canteen, as shown in red on Plan LD/143/79/1/A.

Advt. No. 188. Lease of basement No. 1 under Block B, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 189. Lease, on a year to year basis for gardening purposes, of a site behind Block 2, Housing Estate, San Ġwann, marked C and shown in red on Plan LD/135/81/2.

Advt. No. 190. Grant on temporary emphyteusis to expire on 5th June, 2063, of a site at Marsa, shown in red on Plan LD/25/83 for the erection of buildings to be used for industrial purposes.

Advt. No. 191. Sale of a site in Chev. Haber Street, Xewkija, Gozo, shown in red on Plan LD/113/75/A.

Advt. No. 192. Sale of a plot of land measuring 58m² at Baħar iċ-Ċagħaq edged in red on Plan LD/35/80.

Advt. No. 193. Lease of boathouse No. 4 at Spinola Beach, St Julian's, shown in red on Plan LD/55/83/1.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th June, 1983, for:—

* Advt. No. 194. Lease of Garage No. 20, Housing Estate, Lija.

* Advt. No. 195. Lease of Stall No. 30 at Paola Market, Paola.

* Advt. No. 196. Lease for a minimum period of five (5) years of bare shop No. 11, Intermediate Floor, Phase II, City Gate, Valletta.

* Advt. No. 197. Lease of bare premises known as 'Fontana Cafè', City Gate, Valletta.

* Advt. No. 198. Lease on a year to year basis for commercial purposes of a site in Floriana, shown in red on Plan LD/183/82/2.

* Advt. No. 199. Lease on a year to year basis for gardening purposes of a site adjacent to Block C1, Hal Mula Housing Estate, Żebbuġ, shown in red on Plan LD/85/81/5.

* Advt. No. 200. Sale of a site at Ramla Road, Nadur, Gozo, shown in red on Plan LD/26/83/1.

* Advt. No. 201. Sale of a site measuring approximately 3m², off Siġġiewi By Pass, shown in red on Plan LD/159/82/2.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th May, 1983

KORPORAZZJONI ENEMALTA

lè-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-23 ta' Mejju, 1983, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 6/83. *Economiser Elements.*
Avviż/E/Nru. 54/83. *Tubu Galvanizzat.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 41/83. *Alarm Monitor għal Turbo Generator Temp.*

Avviż/E/Nru. 64/83. *Conductors u Cables.*
Avviż/G/Nru. 9/83. *Ġarr taċ-Ċilindri ta' l-LPG minn Malta għal Għawdex.*

Avviż/E/Nru. 68/83. *Kiri ta' Hydraulic Hammer Breaker għal tħaffir ta' blat fil-Power Station tal-Marsa.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-6 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 6/83. *Żebgħa tal-Chlorinated Rubber.*

Avviż/E/Nru. 63/83. *Sigilli tal-Plastika għal Katnazzi.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 35/83. *Compound.*
* Avviż/E/Nru. 36/83. *Line Connector.*
* Avviż/E/Nru. 72/83. *Gaffi fuq ir-Roti/ Front Loaders 2½ jardi kubi.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 74/83. *Relays u Current Transformer.*

Taqsimat tal-Gass

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż/G/Nru. 5/83. *High Pressure Pipe għal LPG.*

Taqsimat ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-24 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 57/83. *Pipe Cutter Discs u brushes.*

Kwot./E/Nru. 64/83. *Capacitors.*

Kwot./E/Nru. 96/83. *Karta Duplicating — Qies A4.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 23rd May, 1983, for:—

Advt./E/No. 6/83. *Economiser Elements.*
Advt./E/No. 54/83. *Galvanized Tube.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 30th May, 1983, for:—

Advt./E/No. 41/83. *Alarm Monitor for Turbo Generator Temp.*

Advt./E/No. 64/83. *Conductors and Cables.*
Advt./G/No. 9/83. *Transportation of LPG Cylinders from Malta to Gozo.*

Advt./E/No. 68/83. *Hire of Hydraulic Hammer Breaker for rock excavation at Marsa Power Station.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 6th June, 1983, for:—

Advt./G/No. 6/83. *Chlorinated Rubber Paints.*

Advt./E/No. 63/83. *Plastic Padlock Seals.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 13th June, 1983, for:—

* Advt./E/No. 35/83. *Compound.*
* Advt./E/No. 36/83. *Line Connector.*
* Advt./E/No. 72/83. *Wheel Shovels/Front Loaders 2½ cu. yards.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 20th June, 1983, for:—

* Advt./E/No. 74/83. *Relays and Current Transformer.*

Gas Division

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th June, 1983, for:—

Advt./G/No. 5/83. *High Pressure Pipe for LPG.*

Electricity Division

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 24th May, 1983, for:—

Quot./E/No. 57/83. *Pipe Cutter Discs and brushes.*

Quot./E/No. 64/83. *Capacitors.*

Quot./E/No. 96/83. *Duplicating Paper — Size A4.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-31 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Avviż/E/Nru. 37/83. *Cutouts.*

Kwot./E/Nru. 58/83. *Strainer* għall-Ilma Baħar.

Kwot./E/Nru. 80/83. *Ball Pens.*

Kwot./E/Nru. 84/83. *Plugs u Socket Outlets* 3 phase.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot./E/Nru. 47/83. *Variable transformer, limits switches, eċċ.*

Kwot./E/Nru. 48/83. *Footvalve* ta' 4 pulzieri bi *strainer*.

Kwot./E/Nru. 86/83. *Discharge Rods.*

* Kwot./E/Nru. 93/83. *Cable* tar-Ramm u tal-PVC 2 Core 10mm.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot./E/Nru. 55/83. *Fire Extinguishers Dry Powder.*

* Kwot./E/Nru. 67/83. *Prime White Tallow.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-27 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

* Avviż/E/Nru. 67/83. *Fuse Units* għal *Servizzi* fid-Djar.

Irid jithallas dritt ta' Lm1 għal kull kopja ta' l-offerta ta' l-Avviż/E/Nru. 74/83.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Mejju, 1983

ZEKKA TA' MALTA

Il-Manager taz-Zekka, Zekka ta' Malta, c/o Bank Centrali ta' Malta, Valletta, iġharraf illi sa nofs in-nhar tat-Tnejn, l-20 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

5,000 *Blanks* ta' *Aluminju* Artab 179mm × 59mm × 0.8mm (ħoxnin), mogħtija darbtejn żebgħa bajda fuq naħa waħda biss, miksija b'*reflective tape* (fuq il-wiċċ kollu).

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-indirizz ta' hawn fuq. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb miz-Zekka ta' Malta (Tel. 606501).

L-20 ta' Mejju, 1983

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 31st May, 1983, for:—

Advt./E/No. 37/83. *Cutouts.*

Quot./E/No. 58/83. *Sea Water Strainer.*

Quot./E/No. 80/83. *Ball Pens.*

Quot./E/No. 84/83. 3 phase plugs and socket outlets.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th June, 1983, for:—

Quot./E/No. 47/83. *Variable transformer, limits switches, etc.*

Quot./E/No. 48/83. 4 inch footvalve with strainer.

Quot./E/No. 86/83. *Discharge Rods.*

* Quot./E/No. 93/83. *PVC Copper Cable* 2 Core 10mm.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th June, 1983, for:—

* Quot./E/No. 55/83. *Fire Extinguishers Dry Powder.*

* Quot./E/No. 67/83. *Prime White Tallow.*

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 27th June, 1983, for:—

* Advt./E/No. 67/83. *House Service Fuse Units.*

A fee of Lm1 will be charged for every copy of tender Advt./E/No. 74/83.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th May, 1983

MALTA MINT

The Mint Manager, Malta Mint, c/o Central Bank of Malta, Valletta, notifies that sealed tenders will be received up to noon of Monday, 20th June, 1983, for the supply of:—

5,000 Soft Aluminium Blanks 179mm × 59mm × 0.8mm (thick), twice coated with white paint on one side only, covered with reflective tape (over whole surface).

Tender forms may be obtained from the above address. Any further information may be obtained from the Malta Mint (Tel. 606501).

20th May, 1983

IMPRIŻA GĦALL-BEJGH TAL-ĦALIB

Il-Manager iġharraf illi sa nofs in-nhar ta' l-Erbgħa, il-15 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 12/83. Strumenti għal-Laboratorju u Kemikali.

Avviż Nru. 13/83. Kompessor Mingħajr Arja.

Avviż Nru. 14/83. Channel Iron ta' l-Azzar Artab.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mingħand l-Uffiċjal inkarigat mill-Offerti, Impriża għall-Bejgh tal-Ħalib, il-Ħamrun (Tel. 24471 Est. 35), f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Mejju, 1983

MILK MARKETING UNDERTAKING

The Manager notifies that sealed tenders will be received at the above office up to noon on Wednesday, 15th June, 1983, for:—

Advt. No. 12/83. Laboratory Instruments and Chemicals.

Advt. No. 13/83. Air free Compressor.

Advt. No. 14/83. Mild Steel Channel Iron.

Tender forms and any other information may be obtained from the Officer in charge Tenders, Milk Marketing Undertaking, Ħamrun (Tel. 24471 Ext. 35), on any working day during normal office hours.

20th May, 1983

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-3 ta' Ġunju, 1983, it-Tabib Prinċipali tal-Gvern fid-Dipartiment tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 32. Long Straw.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Saħħa, Taqsima tal-Provvisti, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet normali ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Mejju, 1983

HEALTH DEPARTMENT

Sealed tenders will be received by the Chief Government Medical Officer at the Department of Health, 15, Merchants Street, Valletta, up to 10.00 a.m. on Friday, 3rd June, 1983, for:—

Advt. No. 32. Long Straw.

Forms of tender and further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Department of Health, Supplies Section, or any working day during normal office hours.

20th May, 1983

XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.

Il-Chairman, Xlokk Construction Company Limited, iġharraf illi sa nhar il-Ġimgħa, is-27 ta' Mejju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 11/83. Provvista ta' Lockers tal-Metall.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fi Blokk B, Dipartiment tax-Xoghlijiet, Beltissebħ.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-Amministrazzjoni, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana, (Tel. 828911) f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Mejju, 1983

XLOKK CONSTRUCTION CO. LTD.

The Chairman, Xlokk Construction Company Limited, notifies that sealed tenders will be received up to Friday, 27th May, 1983, for:—

Advt. No. 11/83. Supply of Metal Lockers.

Tenders are to be dropped in the Tender Box at Block B, Works Department, Beltissebħ.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Administration Office, Wied ix-Xoqqa, Kalafrana (Tel. 828911) on any working day during office hours.

20th May, 1983

KORPORAZZJONI TELEMALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista ta':—

Kwot. Nru. SUP/TG 47/83. *Line Printer Paper*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. DT 1/83. Rollijiet ta' Karta tat-*Teleprinter*.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Ġunju, 1983, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. SUP/TG 45/83. Provvista ta' Uniformijiet lill-Impjegati tat-TeleMalta.

* Avviżi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsima tat-Telekomunikazzjonijiet, Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull għurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Mejju, 1983

TELEMALTA CORPORATION

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 15th June, 1983, for the supply of:—

Quot. No. SUP/TG 47/83. *Line Printer Paper*.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 22nd June, 1983, for the supply of:—

Advt. No. DT 1/83. *Teleprinter Paper Rolls*.

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 29th June, 1983, for:—

* Quot. No. SUP/TG 45/83. Supply of Uniforms to TeleMalta Employees.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Quotation forms and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

20th May, 1983

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi sal-11 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ġunju, 1983, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għax-xiri "tale quale" u tneħħija ta' oġġetti mhux servibbli li jinsabu fl-Imħażen tal-Pulizija.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kondizzjonijiet ta' dan il-kuntratt jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju ta' l-*Accountant*, Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull għurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-envelopes li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu markati "Offerta għal Oġġetti mhux Servibbli".

L-20 ta' Mejju, 1983

POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that sealed tenders will be received at the Police General Headquarters, Floriana, up to 11 a.m. on Wednesday, 1st June, 1983, for the purchase "tale quale" and removal of unserviceable articles lying at the Police Stores.

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Office of the Accountant, Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

Envelopes containing tenders should be marked "Tender for Unserviceable Articles".

20th May, 1983

REGISTRATION OF TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 98 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that the following Trade Marks have been duly registered.

Department of Trade,
Lascaris,
VALLETTA.

20th May, 1983

JOSEPH ZAMMIT,
Comptroller of Industrial Property

Trade Mark No.	Name of Proprietors	Trade Mark	Effective date of Registration
15,026	ED. LAURENS LIMITED, 113 Cannon Street, London E.C. 4, England	JUBILEE	30. 12. 81
15,028	C & A BRENNINKMEYER KG., Shadowstr. 54-58, D-4000 Dusseldorf 1, West Germany	ANGELO LITRICO	4. 1. 82
15,029	C & A BRENNINKMEYER KG., Shadowstr. 54-58, D-4000 Dusseldorf 1, West Germany	ANGELO LITRICO	4. 1. 82
15,030	C & A BRENNINKMEYER KG., Shadowstr. 54-58, D-4000 Dusseldorf 1, West Germany	ANGELO LITRICO	4. 1. 82
15,032	C & A BRENNINKMEYER KG., Shadowstr. 54-58, D-4000 Dusseldorf 1, West Germany	ANGELO LITRICO	4. 1. 82
15,033	C & A BRENNINKMEYER KG., Shadowstr. 54-58, D-4000 Dusseldorf 1, West Germany	ANGELO LITRICO	4. 1. 82
15,034	C & A BRENNINKMEYER KG., Shadowstr. 54-58, D-4000 Dusseldorf 1, West Germany	ANGELO LITRICO	4. 1. 82
15,041	SUN CHEMICALS LIMITED, Mgieret Road, Marsa	MEDICOL	8. 1. 82
15,050	CARLTON AND UNITED BREWERIES LIMITED, 16 Bouverie Street, Carlton, in the State of Victoria, Australia	CUB	13. 1. 82
15,065	FRATELLI AVERNA S.p.A., 1771, Via Xiboli, Caltanissetta, Italy	SOLADO	20. 1. 82
15,066	FRATELLI AVERNA S.p.A., 1771, Via Xiboli, Caltanissetta, Italy	SOLADO	20. 1. 82
15,067	FRATELLI AVERNA S.p.A., 1771, Via Xiboli, Caltanissetta, Italy	AVERNA	20. 1. 82
15,068	COMPAGNIE FRANCAISE DES PRODUITS ORANGINA, 147, rue de Crimée, 13003 Marseille, France	ORELIA	21. 1. 82
15,069	COMPAGNIE FRANCAISE DES PRODUITS ORANGINA, 147, rue de Crimée, 13003 Marseille, France	Spiral Device within circle	21. 1. 82
15,078	CARLING O'KEEFE BREWERIES OF CANADA LIMITED, 79, St. Clair Avenue East, Toronto, Ontario, Canada, M4T 1M6.	BLACK LABEL	27. 1. 82
15,081	MEDICINA CO. LTD., 7, Valletta Road, Attard	MIKY	28. 1. 82
15,082	MEDICINA CO. LTD., 7, Valletta Road, Attard	MIKY	28. 1. 82
15,087	BROWN & WILLIAMSON TOBACCO CORPORATION (EXPORT) LIMITED, Westminster House, 7, Millbank, London S.W., England	ACTRON	2. 2. 82
15,088	JOSEPH MIFSUD, 155/2, Rudolph Mansions, Rudolph Street, Sliema	MER	4. 2. 82
15,090	KIMBERLY CLARK CORPORATION, Neenah, Wisconsin 54956, United States of America	KLEENEX	5. 2. 82
15,099	HERCULES INCORPORATED, 910 Market Street, Wilmington, Delaware, United States of America	HERCULES Device	11. 2. 82
15,116	GAMBRO A.G., c/o Herrn Dr. Camillo Andina, Himmelfrich 11, Ch-6340, Baar, Switzerland	Gambro	1. 3. 82
15,117	GAMBRO A.G., c/o Herrn Dr. Camillo Andina, Himmelfrich 11, Ch-6340, Baar, Switzerland	LUNDIA	1. 3. 82
15,118	VINE PRODUCTS LIMITED, V P Winery, Villers Road, Kingston-upon-Thames, England	COUNTY MANOR	2. 3. 82
15,124	JOHN G. DACOUTROS, 'Dar Joland', Triq il-Madliena, Għarghur	INTERKIN	4. 3. 82
15,125	JOHN G. DACOUTROS, 'Dar Joland', Triq il-Madliena, Għarghur	Ti-ky	4. 3. 82
15,128	LUDA MEATIES LIMITED, Thames Street, Louth, Lincolnshire LN11 7BR, England	LUDA Clean Dish cat food	4. 3. 82

Trade Mark No.	Name of Proprietors	Trade Mark	Effective date of Registration
15,129	LUDA MEATIES LIMITED, Thames Street, Louth, Lincolnshire LN11 7BR, England	LUDA	4. 3. 82
15,130	FORM CANE FURNITURE (MANUFACTURING) LIMITED, 'Form', New Street, off Old Mill Street, Qormi	Meetee dog food FORM	4. 3. 82
15,132	ALF. MIZZI & SONS LTD., 17, Zachary Street, Valletta	Pocket Device	8. 3. 82
15,142	CHAMPION PRODUCTS INC., 3141 Monroe Avenue, Rochester, New York 14618, U.S.A.	Champion	8. 3. 82
15,149	WINTERSHALL AKTIENGESELLSCHAFT, Friedrich-Ebert-Strasse 160, D-3500 Kassel, Federal Republic of Germany	WINTERSHALL	10. 3. 82
15,150	WINTERSHALL AKTIENGESELLSCHAFT, Friedrich-Ebert-Strasse 160, D-3500 Kassel, Federal Republic of Germany	WINTERSHALL	10. 3. 82
15,159	MARS INCORPORATED, Westgate Park, 1651 Old Meadow Road, McLean, Virginia, United States of America	BALISTO	18. 3. 82
15,163	H.P. BULMER LIMITED, The Cider Mills, Plough Lane, Hereford HR4 0LE, England	VITAZADE	22. 3. 82
15,164	SUN CHEMICALS LIMITED, Mgieret Road, Marsa	DENTRIL	22. 3. 82
15,165	ANIFA SA., Bahnhofplatz 11, Baar (Zug, Switzerland)	ANIFA	23. 3. 82
15,166	CHANDOR SA., Bahnhofplatz 11, Baar (Zug, Switzerland)	CHANDOR	23. 3. 82
15,174	JOE & EMANUEL FALZON, Joem Service Station, Regional Road, Kappara	THRIFTY	29. 3. 82
15,176	BIOFARMA, 22 Rue Garnier, Neuilly-sur-Seine, Hauts-de-Seine, France	VASTAREL	2. 4. 82
15,190	SUN CHEMICALS LIMITED, Mgieret Road, Marsa	ALBRITE	8. 4. 82
15,201	G.K. LTD., St. Catherine Str., Rabat, Malta	GRIFFIN	12. 4. 82
15,216	H. BAHLSENS KEKSFABRIK KG, Podbielskistrasse 289, 3000 Hannover, Bundesrepublik Deutschland	TAM	26. 4. 82
15,217	H. BAHLSENS KEKSFABRIK KG, Podbielskistrasse 289, 3000 Hannover, Bundesrepublik Deutschland	ZOO	26. 4. 82

Avvizi tas-Socjetajiet Kummerċjali

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi Malwyn Limited b'uffiċċju registrat f'167, Merchants Street, Valletta, gie mħassar minn fuq ir-registru fl-10 ta' Mejju, 1983.

D 1213
C 1055

V. E. MIFSUD
Registratur tas-Socjetajiet

* * *

Skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi Tuaco Construction Limited b'uffiċċju registrat f'19, St Mark's Street, Valletta, gie mħassar minn fuq ir-registru fl-10 ta' Mejju, 1983.

D 1415
C 2209

V. E. MIFSUD
Registratur tas-Socjetajiet

Commercial Partnerships Notices

In terms of Section 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that Malwyn Limited with a registered office at 167, Merchants Street, Valletta, was struck off the register on the 10th May, 1983.

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

* * *

In terms of Section 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 it is hereby notified that Tuaco Construction Limited with a registered office at 19, St Mark's Street, Valletta, was struck off the register on the 10th May, 1983.

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI

Dan l-avviż qiegħed jiġi pubblikat skond l-Artikolu 191 (1) (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali:—

Nota: L-ittri hdejn in-numru tar-registrazzjoni jfissru hekk:
P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; O.C.: Kumpannija Barranija; OP.: Soċjetà Barranija; P.Com: Soċjetà in akkomandita.

L-20 ta' Mejju, 1983

V. E. MIFSUD,
Registratur tas-Sočjetajiet

COMMERCIAL PARTNERSHIPS

This Notice is published in terms of Section 191 (1) (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

Note: The registration number key is as follows: **P: Partnership** en nom collectif; **C: Limited Liability Company**; **OC: Oversea Company**; **OP: Oversea Partnership**; **P.Com: Partnership en Commandite**.

20th May, 1983

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnership

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokumenti Nature of Document
C 6315	Modular Fasteners Manufacturers Company Limited	'Modula House', Mill Street, Qormi	18. 4.83	18. 4.83	18. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6316	Rainbow Shipping Limited	146/1, St Lucia Street, Valletta	18. 4.83	18. 4.83	18. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6317	Nikonav Shipping Company Limited	146/1, St Lucia Street, Valletta	18. 4.83	18. 4.83	18. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum & articles of association
C 6241	La Valette Travel Ltd.	No. 4A, Pace Street, Tigne, Sliema	15. 4.83	18. 4.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 6241	La Valette Travel Ltd.	No. 4A, Pace Street, Tigne, Sliema	15. 4.83	18. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1863	Grechs Limited	154, Saint Sebastian Street, Qormi	13. 4.83	18. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4322	Melpo Shipping Company Limited	146/1, St Lucia Street, Valletta	28. 1.83	18. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4578	Saudj Al Gaseem Shipping Company Limited (formerly Galesurf Shipping Company Limited)	146/1, St Lucia Street, Valletta	28. 1.83	18. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 6296	Silver Magic Company Limited	79/5, West Street, Valletta	19. 4.83	19. 4.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut u tibdil fl-uffiċċju registrat Alterations to the memorandum and articles including change of registered office
C 5208	Romulus Limited	48, St Anthony Street, Balzan	30. 3.83	19. 4.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 3300	G. Giordano (Imp.-Exp.) Co. Ltd.	Tagliaferro Centre, 2nd Floor, 3A, High Street, Sliema	18. 4.83	19. 4.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 3300	G. Giordano (Imp.-Exp.) Co. Ltd.	High Street, Sliema	18. 4.83	19. 4.83	—	Avviż dwar ħatra ta' stralċjarju Notice of appointment of liquidator
C 6318	B. B. Two Holdings Limited	Flat 1, Limestone Court, Park Avenue, Swieqi	19. 4.83	19. 4.83	19. 4.83	Memorandum u status tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association

Numru ta' Registrazzjoni Number Registration	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 6292	Rosina Depares Ltd.	44, Old Bakery Street, Valletta	29. 3.83	20. 4.83	20. 4.83	Memorandum u status tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6319	Consolidated Marketing Company Limited	U.C.I.M. Co. Buildings, Birkirkara Road, Birkirkara	20. 4.83	20. 4.83	20. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6320	Cachia Bros Contractors Ltd.	"Morning Dew", New Street off Valletta Road, Żurrieq	20. 4.83	20. 4.83	20. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6321	V.D.P. Footwear Limited	"Celena", New Street off Nazju Ellul Street, Gżira	21. 4.83	21. 4.83	21. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 2233	Creations Limited	76, South Street, Valletta	19. 4.83	21. 4.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 2233	Creations Limited	76, South Street, Valletta	19. 4.83	21. 4.83	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju Notice of appointment of liquidator
C 4036	Frank Borg (M.S.C.) Ltd.	35, Frederick Street, Valletta	18. 4.83	21. 4.83	21. 4.83	Tibdil fl-isem Change of name
C 2874	Sport Trend Limited	3, V. Dimech Street, Floriana	18. 4.83	21. 4.83	—	Tibdil fil-Memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 2874	Sport Trend Limited	3, V. Dimech Street, Floriana	18. 4.83	21. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4769	Mdina Weave Ltd.	Factory, Ta' Qali Industrial Area	20. 4.83	22. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 5182	Cosi Belle Mobili Limited	Block A, Flat 1, Housing Estate, Mgarr	15. 4.83	22. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1962	Centa Trading Co. Ltd.	Palazzo Marina, 143, St Christopher Street, Valletta	19. 4.83	22. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 1962	Centa Trading Co. Ltd.	Palazzo Marina, 143, St Christopher Street, Valletta	19. 4.83	22. 4.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 2132	V. C. Properties Limited	Casa Leone, Granaries Square, Floriana	19. 4.83	22. 4.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 2132	V. C. Properties Limited	Casa Leone, Granaries Square, Floriana	19. 4.83	22. 4.83	—	Avviż dwar hatra ta' stralċjarju Notice of appointment of liquidator
C 6091	Saimo Limited	Building 193, Luqa Industrial Estate, Luqa	22. 4.83	22. 4.83	22. 4.83	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut, tibdil fl-isem Alteration to the memorandum and articles including change of name
C 6322	Marlex Limited	17, Main Street, B'Kara	22. 4.83	22. 4.83	22. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6323	Malbros Company Limited	99, National Road, Blata-il-Bajda	22. 4.83	22. 4.83	22. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6324	Verdura Limited	'Verdura', Hal Saflieni Street, Luqa	25. 4.83	25. 4.83	25. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6325	Import-Export Enterprises Ltd.	Mabrouka House, 209, Old Bakery Street, Valletta	25. 4.83	25. 4.83	25. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6326	Kosmipharma Imports Ltd.	Mabrouka House, 209, Old Bakery Street, Valletta	25. 4.83	25. 4.83	25. 4.83	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Frug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 1411	Verdala Investments Limited	Valletta Buildings, South Street, Valletta	21. 4.83	25. 4.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 1411	Verdala Investments Limited	Valletta Buildings, South Street, Valletta	21. 4.83	25. 4.83	—	Avviż dwar hatra ta' Stralċjarju Notice of appointment of Liquidator
C 3117	Mediterranean Technical Services Limited	Flat 1, Valley Mansions, Valley Road, Birkirkara	21. 4.83	25. 4.83	—	Tibdil fil-memorandum u fi-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 4047	Rotos Ziraia Pumps Company Limited	The Libyan Arab Maltese Holding Company, Development House, Floriana	21. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 5365	Interlease Limited	10, South Street, Valletta	22. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 5365	Interlease Limited	10, South Street, Valletta	22. 4.83	25. 4.83	—	Żieda fil-kapital Increase in capital
C 2675	Steel Fabrication & Pipe Engineering Co. Ltd.	Factory A 23 A, Garibaldi Street, Marsa Industrial Estate, Marsa	21. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 2675	Steel Fabrication & Pipe Engineering Co. Ltd.	Factory A 23 A, Garibaldi Street, Marsa Industrial Estate, Marsa	21. 4.83	25. 4.83	—	Żieda fil-kapital Increase in capital
C 4576	Morzine Shipping Company Limited	146/1, St Lucia Street, Valletta	20. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 6302	PRS Agency Ltd.	3, Church Avenue, Paola	22. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 5680	Asco (Malta) Limited	c/o Diamantino Manfrè & Co., Valletta Buildings, South Street, Valletta	21. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 439	Livestock Importers Limited	72, Merchants Street, Valletta	22. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4578	Saudi Al Gaseem Shipping Company Limited	146/1 St Lucia Street, Valletta	20. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 1856	Wheeler's Restaurants Limited	16, High Street, Sliema	21. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among Directors
C 3713	Intersteel (Malta) Ltd.	Factory B2, Bulebel Industrial Estate, Żejtun	22. 4.83	25. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among Directors
C 6327	Gozotique Limited	"Maria" 7th June 1919 Street, Victoria, Gozo	25. 4.83	25. 4.83	25. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum & articles of association
C 6328	Sliema Catering Ltd.	No. 1, Tas-Silġ Road, Marsaxlokk	25. 4.83	25. 4.83	25. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum & articles of association
C 6329	F.X.B. Furniture Limited	New Building, Taffija Street, Victoria, Gozo	26. 4.83	26. 4.83	26. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum & articles of association
C 6330	GED Company Limited	Flat 1, Limestone Court, Park Avenue, Swieqi	26. 4.83	26. 4.83	26. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum & articles of association
C 5236	C. & J. Mifsud Limited	880, St Joseph High Road, Hamrun	22. 4.83	26. 4.83	—	Tibdil fl-uffiċċju registrat Change of registered office
C 5240	Straus Shipping Company Ltd.	146/1, St Lucia Street, Valletta	26. 4.83	26. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 324	Continental Purchasing Company Limited	164, Melita Street, Valletta	25. 4.83	26. 4.83	—	Żieda fil-kapital Increase in capital

Numru ta' Reġistrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Reġistrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 4805	Central Holidays Limited	Central Hotel, Valletta Road, Mosta	22. 4.83	26. 4.83	—	Zieda fil-kapital
C 6281	Lapsi Quarry Limited	U.C.I.M. Company Buildings, Birkirkara Road, Birkirkara	26. 4.83	26. 4.83	—	Zieda fil-kapital Tibdil fil-memorandum u fi-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 6331	Trutel (M) Limited	'Telectra House', School Street, Fgura	26. 4.83	26. 4.83	26. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni
C 5615	Inter Travel Limited	3B, Tagliaferro Centre, Cathedral Street, Sliema	25. 4.83	26. 4.83	26. 4.83	Memorandum and articles of association Tibdil fi-isem
C 6332	White Rocks Catering Limited	10, San Anton Court, Pope John XXIII Street, B'Kara	26. 4.83	26. 4.83	26. 4.83	Change of name Memorandum u statut tal-assocjazzjoni
C 5338	SGS-ATES (Malta) Limited	Factory Premises, Ramlija Road, Kirkop	27. 4.83	27. 4.83	—	Memorandum and articles of association Tibdil fil-memorandum u fi-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 5925	Henry Fenech Azzopardi (Travel) Limited	93, Rue D'Argens, Msida	27. 4.83	27. 4.83	—	Zieda fil-kapital
C 6333	Cutty Sark Company Limited	Mercury House, 125, Old Mint Street, Valletta	27. 4.83	27. 4.83	27. 4.83	Increase in capital Memorandum u statut tal-assocjazzjoni
C 5654	S. Falzon Limited	54, Naxxar Road, Birkirkara	28. 4.83	28. 4.83	—	Memorandum and articles of association Tibdil fil-memorandum u fi-istatut Alterations to the memorandum and articles
C 1532	Annand Properties Limited	167, Merchants Street, Valletta	26. 4.83	28. 4.83	—	Avviż dwar xoljiment Notice of dissolution
C 1532	Annand Properties Limited	167, Merchants Street, Valletta	26. 4.83	28. 4.83	—	Avviż dwar hatra ta' strateġjarju Notice of appointment of liquidator
C 1855	Wheeler's Seafood Limited	16, High Street, Sliema	21. 4.83	28. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 3432	Favell Enterprises Limited	Factory K.W. 28B, Corradino Industrial Estate, Paola	26. 4.83	28. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 4291	Germal Co. Ltd.	Factory K.W. 28B, Corradino Industrial Estate, Paola	27. 4.83	28. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 5174	The Comino Pig Development Co. Ltd.	Third Floor, Development House, Floriana	26. 4.83	28. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 5216	Casual Wear Company Limited	16, Savoy Shopping Central, Republic Street, Valletta	26. 4.83	28. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 6091	Saimo Company Limited	Building 193, Luqa Industrial Estate, Luqa	26. 4.83	28. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 4687	Galea Music Limited	Casa Armonia, St Angelo Street, Birzebbuga	27. 4.83	29. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notification of changes among directors
C 6274	Mofarry Shipping Limited	146/1, St Lucia Street, Valletta	28. 4.83	29. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notifications of change among Directors
C 5956	Royce Company Limited	6, City Gate, Valletta	28. 4.83	29. 4.83	—	Reżokont dwar tibdil fid-Diretturi Notifications of change among Directors
C 2918	Medical Scientific Company Limited	Ta' Sargine, New Street off Regional Road, Kappara	28. 4.83	29. 4.83	—	Tibdil fi-uffiċċju reġistrat Change of registered office

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Documents	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
P 189	John Dacoutros & Sons	10, Pinto Road, Marsa	28. 4.83	29. 4.83	—	Avviż dwar temm ta' soċju Notification of cessation to be a partner
C 8	Mifsud Brothers Limited	66 & 67, South Street, Valletta	28. 4.83	29. 4.83	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 522	Beauport Investment Trust Limited	Industrial Motor House, National Road, Blata l-Bajda	27. 4.83	29. 4.83	—	Tibdil fil-Memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 6334	City Girl Company Limited	No. 1, Row E3, Ta' Paris Estate, Birkirkara	29. 4.83	29. 4.83	29. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6335	Computer Consultancy Services Ltd.	10, St Julian's Hill, St Julian's	29. 4.83	29. 4.83	29. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6336	Zarcal Limited	8, Main Gate, Victoria, Gozo	29. 4.83	29. 4.83	29. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6337	Geepee Limited	11A/2, St Elias Street, St Julian's	29. 4.83	29. 4.83	29. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 6338	Marlin Enterprises Limited	52, Daleland Street, St Julian's	29. 4.83	29. 4.83	29. 4.83	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

LISTA ta' persuni li skond il-ligi jiswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Gurati u Gurati Ordinarij fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Ġunju, 1983, skond l-Artikolu 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12, Ediz. Riv.).

LIST of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in the Criminal Court during the month of June, 1983, in terms of section 600 of the Criminal Code (Chapter 12, Rev. Ed.).

PRIMI GURATI
FOREMEN

Bianchi Lewis, B.A., LL.D.; S. Gwann
Casolani Henry, Draughtsman; G'Mangia
Ciantar Paul, Engineer; Kalkara
Depiro Gourgion Alexander, LL.D.; Sliema
Huskinson William, Chief Engineer; Valletta
Mallia Joseph, Director; Hamrun

Micallef Carmel, Skrivan; Rabat
Micallef Saviour, Negt.; Lia
Pace Joseph, Air Controller; Zabbar
Pearman Anthony, Skrivan; Sliema
Refalo Michael, B.E.&A., A.&C.E.; Sliema
Sant John, B.A., Imp. Civ.; Mosta

GURATI ORDINARIJ
COMMON JURORS

Abela Thomas, L.P., LL.D.; M'Scala
Azzopardi Carmel, Carpenter; B'Kara
Balzan Jeronne, Pensjonant; Msida
Bonnici Alfred, Manager; Kappara
Bonsfield Harold, Electrician; Valletta
Borg Alfonso C., Imp. Civ.; B'Kara
Borg Cardona Andrew, LL.D.; St Julians
Borg Cole Siegfried, LL.D.; S. Gwann
Briffa Michael, Skrivan; Sliema
Brown Joseph, Negt.; Valletta
Busuttil Anthony, M.D.; Rabat
Busuttil Carmel, Skrivan; Safi
Buttigieg Joseph, Negt.; Fgura
Cacciottolo Charles, Confectioner; Valletta
Calleja Paul, Negt.; Floriana
Carter John, Hotelier; Żejtun
Cauchi Gera John, Compounder; Hamrun
Chetcuti Chev. Joseph, Managing Director; St Andrews
Chircop Francis, Estimeter; Kalkara
Ciappara Edwin, Negt.; Rabat
Cini Mark, Negt.; Sta Lucia
Coppini Joseph G., Negt.; Valletta
Cumbo Charles, Imp. Civ.; Żejtun
Curmi Noel, Skrivan; St Julians
Cuschieri Joseph, Carpenter; Sliema
Diacono Victor, Cashier; Sliema
Ebejer Edwin P., Imp. Civ.; B'Kara
Ellul Anthony, Negt.; Żurrieq
Facciol Emanuel, Imp. Civ.; Cospicua
Falzon Sant Manduca Albert, Negt.; Sliema

Farrugia John, Inginier; Hamrun
Fenech Frank, Skrivan; Blata l-Bajda
Fenech George, Sales Manager; Qormi
Fenech Raymond, M.D.; Qormi
Galea Anthony, Self Employed; Żejtun
Gerada Grezzju, Turbine Driver; Kalkara
Grech Albert Jr., LL.D., B.A.; Valletta
Grech Henry, Technician; Msida
Meli Manwel, Store Officer; Qormi
Micallef Michelina, Mara tad-Dar; B'Kara
Miceli Godwin A., Skrivan; Sliema
Mizzi Abel, Skrivan; Qormi
Mizzi Alfred, Musician; G'Mangia
Pace Emanuel, Negt.; B'Kara
Pace Felix, Dockyard Emp.; Mosta
Pantaleresco Nazzareno, Breadseller; Gżira
Pule Carmelo, M.D.; Kalkara
Rossaingaud Ramon, B.A., LL.D.; Kappara
Sammut Joseph, Electrician; Żurrieq
Spiteri Maempe Salvino P., Ph.Ch.; Qormi
Spiteri Godwin, Skrivan; Valletta
Spiteri Victor, Shipmanager; M'Scala
Tedesco Victor, Negt.; Attard
Tonna Joseph George, Negt.; B'Kara
Torpiano Anthony, Negt.; Valletta
Vassallo Anthony, Skrivan; Sliema
Vella Patrick, LL.D.; Attard
Vella Roger, B.Sc.D.; Hamrun
Zammit Joseph, Negt. Sliema
Zerafa Charles, Factory Emp.; Zabbar

Registru tal-Qorti Superjuri, il-Belt Valletta, illum, għaxxa (10) ta' Mejju, 1983.

Registry of the Superior Courts, this tenth (10th) day of May, 1983.

(Ft.) JOSEPH SAMMUT
D/Dejistratur.

(Sgd.) JOSEPH SAMMUT
D/Registrar.

LISTA ta' persuni li skond il-ligi jiswew biex joqogħdu u li għandhom iservu bħala Primi Ġurati u Ġurati Ordinariji fil-Qorti Kriminali matul ix-xahar ta' Ġunju, 1983, skond l-Artikolu 600 tal-Kodiċi Kriminali (Kap. 12, Ediz. Riv.).

LIST of persons duly qualified and subject to serve as Foremen and Jurors in the Criminal Court during the month of June, 1983, in terms of Section 600 of the Criminal Code (Chapter 12, Rev. Ed.).

PRIMI ĠURATI FOREMEN

Attard Montaldo Philip, LL.D.; Rabat
Busuttil Anthony, Skrivan; Safi
Cassar Galea Joseph F., LL.D.; Paola
Depares Joseph, Negt.; Valletta
Dingli John, Telegrafist; S. Ġiljan

Doublet Frederick, B.E.&A., A.&C.E.; Msida
Falzon Charles V., Imp. Civ.; Paola
Mercieca Lewis, Skrivan; Pietà
Micallef Ludovico, A.I.C.; Mosta
Rizzo Anthony V., Telegrafist; S. Ġiljan

ĠURATI ORDINARJI COMMON JURORS

Agius Gilbert Joseph, Skrivan; Valletta
Attard Joseph, Skrivan; Hamrun
Bongailas Joseph, Electrician; Xaghjra
Bonnici Paul, Printer; Valletta
Borg Baldassare F., Draughtsman; Sliema
Briffa Andrew, Negt.; Fgura
Brincat Joseph, Ironmonger; Rabat
Cachia Michael, Imp. Civ.; Luqa
Casha Joseph, Negt.; Attard
Cuschieri Lawrence, Negt.; Lia
D'Amato Consiglio, Negt.; Ta' Xbiex
Debattista Vincent, Skrivan; B'Kara
Debono Francis, Plumber; Sliema
Degiorgio Aquilina Joseph, Ass. Duty Officer; S. Ġwann
Demajo Bascal Anthony, Negt.; Ta' Xbiex
Desira Joseph, Negt.; Valletta
Eminyan Robert, Negt.; Hamrun
Falzon Carmel, Fitter; Żurrieq
Gauci Maestre Paul, LL.D.; Sliema
Giordmaina Carmel, Skrivan; Mdina

Magrin Annunziato, Negt.; Żabbar
Mangion Carmel, Fitter; Żurrieq
Mansueto Alfred, Negt.; Fgura
Matrenza Richard A., Dip. Pol. Econ.; St Paul's Bay
Mifsud Silvio, Shipping Agent; Sliema
Miggiani Wilfred, Port Manager; Żabbar
Muscat Joseph, Driver; Vittoriosa
Pace Carmel, Skrivan; Ghaxaq
Peralta Victor, Skrivan; St Julians
Refalo Joseph, LL.D.; Sliema
Sacco Remigio, Skrivan; Kirkop
Saliba George, Skrivan; Żebbuġ
Sammut Andrew, Imp. Civ.; Żurrieq
Sant Godfrey, M.D.; St Julians
Scerri Vincent, Manager; Marsa
Scicluna David, LL.D.; Madliena
Sultana Henry, A.I.C.; Mosta
Titley Oliver, Purser; Balzan
Vassallo Henry C., LL.D.; Sliema
Zammit Victor, Croupier; Hamrun

Registru tal-Qrati Superjuri, il-Belt Valletta, illum, sittax (16) ta' Mejju, 1983.

Registry of the Superior Courts, this sixteenth (16th) day of May, 1983.

(Ft.) F. CALLEJA GERA
D/Registratur

(Sgd.) F. CALLEJA GERA
D/Registrar

307

Translation

B'DEGRIET mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati tal-Pulizija Giudizzjarja għall-Gżejjer ta' Ghawdex u Kemmuna fil-Kompetenza Superjuri bħala Qorti Ċivili fil-15 ta' April, 1983 fuq talba ta' John Mizzi, attur fil-kawża Superjuri Ċivili Numru 92/1982 fl-ismijiet "John Mizzi u John Piscopo" ġie ffixsat il-jum tat-Tnejn, 11 ta' Lulju, 1983 mid-9.00 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH FIS-SUBBASTA li għandu jsir fit-Tokk ir-Rabat, Ghawdex tas-segwent i oġġetti:

1. Television Set Autovox.
2. 2 settijiet għamara tal-kewba li qegħdin fil-kmamar tas-sodda tal-fond 29 Pompei Street, Victoria, Gozo.
3. Salott, sufan u żewġ pultruni u vetrina ta' kulur kan-nella.
4. Fridge tal-marka Zanussi ġdid.
5. Cooker kundizzjoni tajba.
6. Washing machine kundizzjoni tajba wkoll.
7. Grandfather Clock.
8. Freezer kbir kundizzjoni tajba "Far".
9. Karozza Diesel Morris Numru K3219.

Dawn l-oġġetti ġew maqbuda mill-poter ta' John Piscopo.

Registru tal-Qorti ta' Ghawdex Superjuri Ċivili, illum, 15 ta' April, 1983.

PAUL G. ZAMMIT,
għar-Registatur.

BY DECREE given by the Court of Magistrates of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino in its Superior Civil Jurisdiction on the 15th April, 1983 on the application of John Mizzi plaintiff in the case Superior Civil Matter Writ-of-Summons No. 92/1982 in the names 'John Mizzi vs John Piscopo' Monday 11th July, 1983 from 9.00 a.m. to noon has been fixed for the SALE BY AUCTION which is to be held in it-Tokk, Victoria, Gozo of the following goods:

1. Television set 'Autovox'.
2. Two mahogany bedroom suites lying in the bedrooms of 29, Pompei Street, Victoria, Gozo.
3. Sitting room suite: divan and two chesterfields and a brown coloured glass press.
4. Fridge of the make 'Zanussi'.
5. Cooker in good condition.
6. Washing machine in good condition.
7. Grand father clock.
8. A large freezer in good condition of the make 'Far'.
9. Car Diesel Morris No. K3219.

These objects have been seized from the possession of John Piscopo.

Registry of the Court of Gozo Superior Civil Matter, this 15th April, 1983.

PAUL G. ZAMMIT,
f/Registrar.

308

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-17 ta' Mejju, 1983 fuq rikors ta' Spiro Zammit ġie ffixsat il-jum tal-Hamis, 16 ta' Gunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tal-21 ta' Marzu, 1983 li għandu jsir f' 'St Helen', Independence Avenue, Mosta ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand ANTHONY FALZON.

Fridge "Indesit", T.V. set portable "Sony" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 18 ta' Mejju, 1983.

L. GATT,
Dep. Reg.

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 17th May, 1983 on the application of Spiro Zammit, Thursday, 16th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 21st March, 1983 to be held at "St Helen", Independence Avenue, Mosta of the following items seized from the property of ANTHONY FALZON.

Fridge "Indesit", T.V. set portable "Sony" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of May, 1983.

L. GATT,
Dep. Reg.

309

Translation

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla fis-17 ta' ta' Mejju, 1983 fuq rikors ta' Joseph Cremona ġie ffixsat il-jum tat-Tnejn, 20 ta' Gunju, 1983 mid-9 a.m. sa nofs in-nhar għall-BEJGH BL-IRKANT, li kien ġie ordnat b'digriet tat-23 ta' Marzu, 1983 li għandu jsir fi Flat 6, Housing Estate, Mgarr ta' l-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin minghand JOSEPH CAMILLERI.

T.V. set "Blue Spot", Fridge "Zoppas" u oġġetti oħra simili.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, 18 ta' Mejju, 1983.

L. GATT,
Dep. Reg.

BY DECREE given by the Civil Court First Hall on 17th May, 1983 on the application of Joseph Cremona, Monday, 20th June, 1983, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION, ordered by a decree given on the 23rd March, 1983 to be held at Flat 6, Housing Estate, Mgarr of the following items seized from the property of JOSEPH CAMILLERI.

T.V. set "Blue Spot", Fridge "Zoppas" and other similar items.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of May, 1983.

L. GATT,
Dep. Reg.

TAQSIMA TAT-TAGHRIF — KASTILJA — MALTA
INFORMATION DIVISION — KASTILJA — MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET LEGALI
LEGAL PUBLICATIONS

Laws of Malta Part II of 1976 80c	Laws of Malta 1979 (Part II) Lm1.40c
Laws of Malta Part II of 1977 Lm1	Laws of Malta 1980 (Part I) 80c
Laws of Malta 1978 (Part I) 80c	Laws of Malta 1980 (Part II) Lm1.40c
Laws of Malta 1978 (Part II) Lm1	Laws of Malta 1981 (Part I) Lm1.50c
Laws of Malta 1979 (Part I) 80c	Laws of Malta 1981 (Part II) Lm2.00c
	Standing Orders of the House of Representatives 20c
	Awards by the Malta Arbitration Tribunal May 1969/December 1970 30c
	Income Tax Act 1948 Lm2.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI

MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Nicola Isouard Bijografija 5c	Malta Handbook — August 1981 50c
Sir Ugo Mifsud (1889-1942) 2c5	Jum il-Ħelsien — 31 ta' Marzu, 1979 25c
Guide to Careers by Joseph J. Portelli, Dip. V.G. 5c	Il-Ġlieda Għall-Ħelsien 50c
Tables of Equivalents for Imperial, Maltese and Metric Weights and Measures by Fred. C. Bonavia, A. & C.E. and A. Demajo, A. & C.E. 2c5	Il-Ġlieda Għall-Għixien 50c
Ħaddiema fil-Kanada minn Ġorġ Bonavia ... 5c	Is-Sisien tal-Ġid 50c
Ġenna Mitlufa ta' John Milton maqlub għall-Malti minn F. X. Mangion 20c	Il-Gwerra Għall-Imħuh 50c
Highway Code 12c5	Is-Sinsla tan-Nazzjon 50c
Careers and Jobs in the Oil Industry 10c	Sir Temi Zammit and the Controversy on the Goat and Brucellosis 20c
L-Ospizju tal-Furjana u l-Erwieh ta' Wied Għammieq ta' A. Cremona 10c	Historical Development of the concept of Diabetes in Malta 20c
	Constitution of the Republic of Malta 25c

MAPPI TA' MALTA
MAPS OF MALTA

Geological: Malta and Gozo (2 sheets) Lm1.25c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mit-Taqsima tat-Tagħrif —
Stamperija tal-Gvern — Malta

These Publications are obtainable from the Information Division —
Government Printing Press — Malta